



«УТВЕРЖДАЮ»

**Генеральный директор
ООО «Сирона Денталь Системс»**

К.Г. Левин

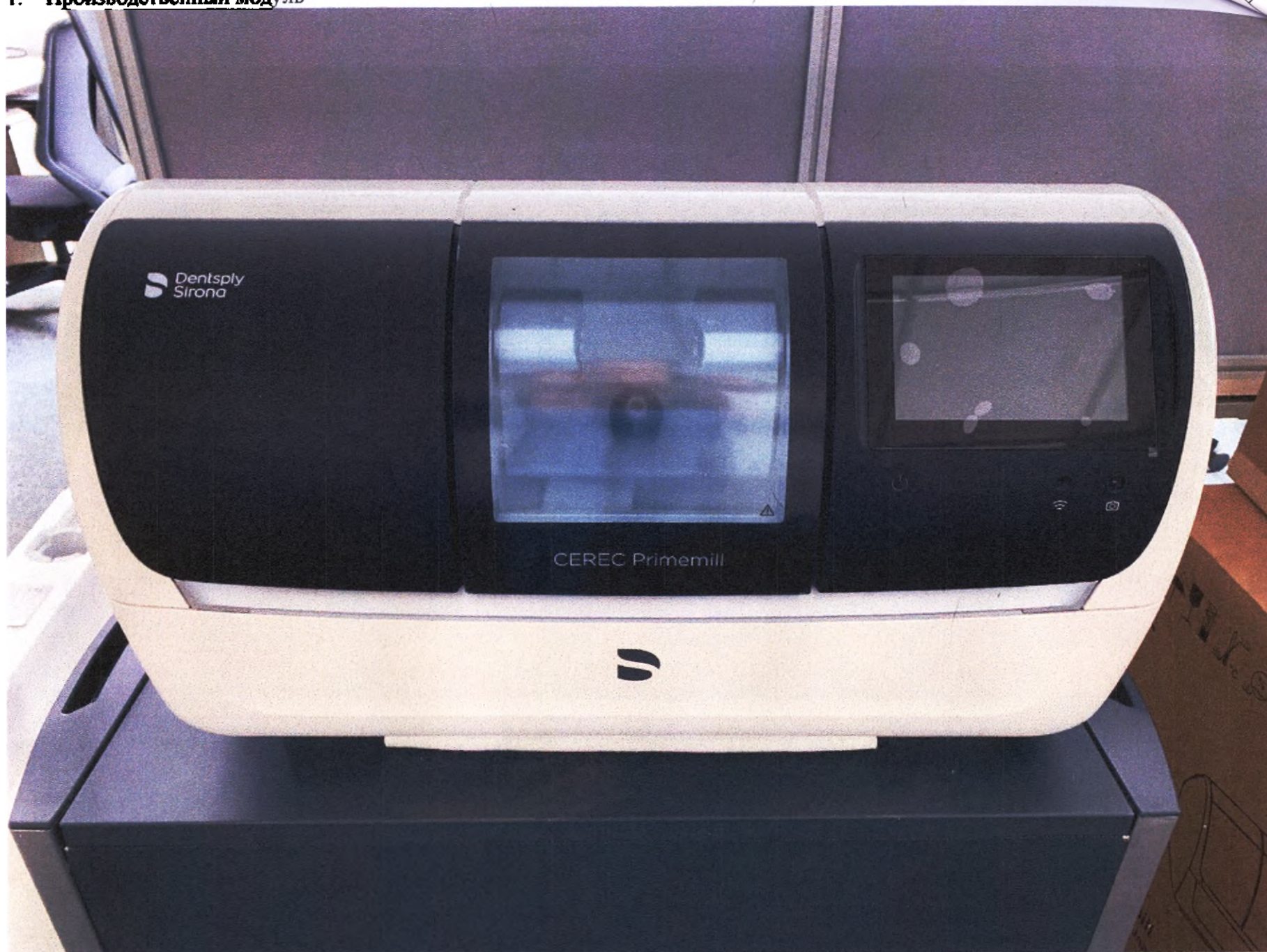
ПО ДОВЕРЕННОСТИ "28" марта 2022 г.
№ 1/21 ОТ 01.10.2021

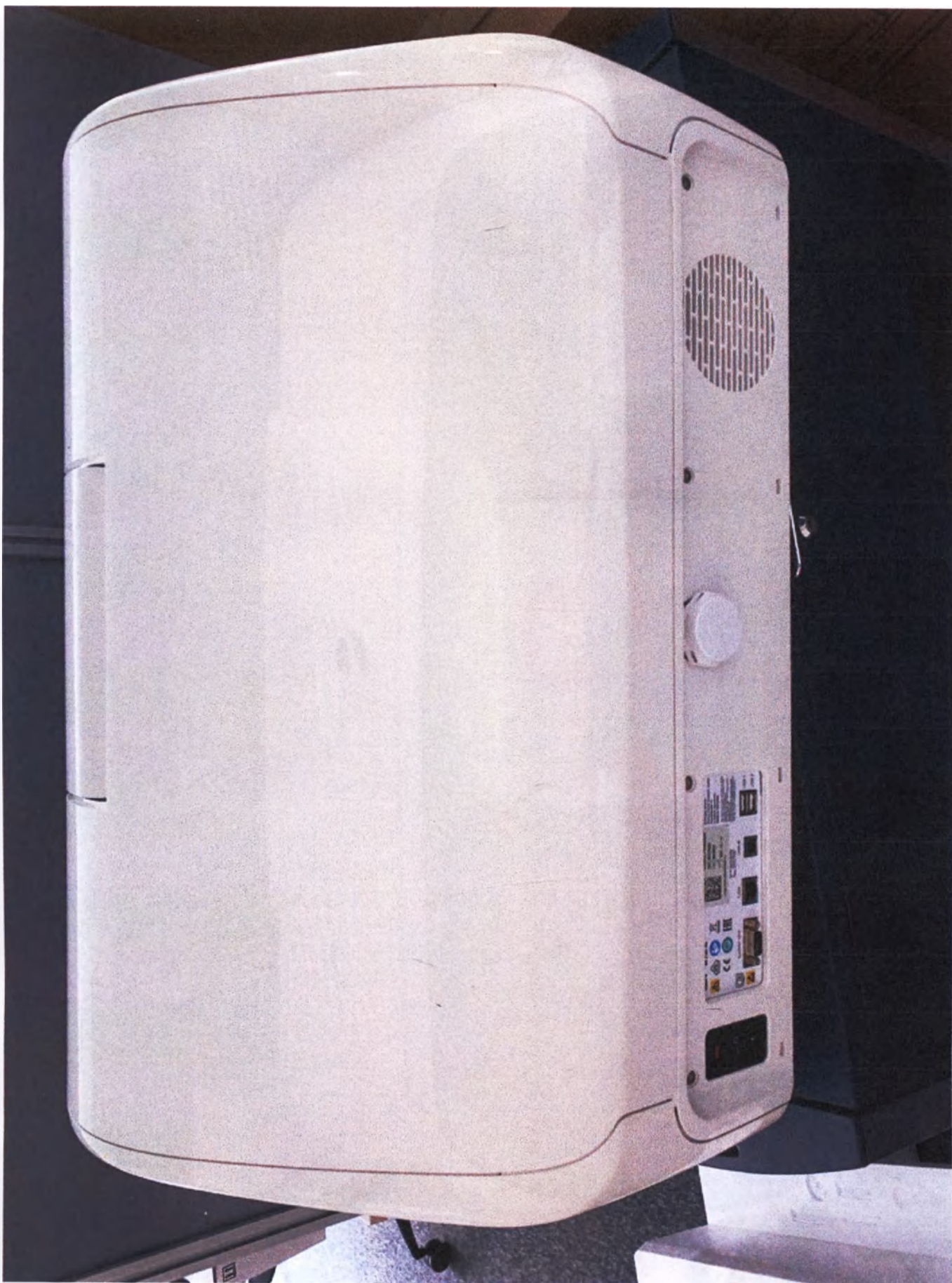
ФОТОГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Аппарат CEREC Primemill для изготовления стоматологических
ортопедических конструкций.**

производства
Sirona Dental Systems GmbH
(Сирона Дентал Системс ГмбХ), Германия

Аппарат CEREC Primemill для изготовления стоматологических ортопедических конструкций			
1.	Производственный модуль.		3
2.	Кабель сетевой производственного модуля.		6
3.	Перекрёстный LAN кабель.		7
4.	Сменная гильза.		8
5.	Инструмент для выемки сменной гильзы.		9
6.	Калибровочный образец.		10
7.	Калибровочный штифт.		11
8.	Динамометрический ключ.		12
9.	Динамометрический ключ НТ.		13
10.	Винты прижимные с подпружиненным шариком.		14
11.	Зажимной инструмент блока.		15
12.	Сменный резец зажимного инструмента блока.		16
13.	Фильтрующий элемент.		17
14.	Открыватель крышки бака.		18
15.	Комплект для очистки, в составе:		
	15.1.	Инструмент для очистки водяных сопел;	19
	15.2.	Инструмент для очистки фиксатора блока, крепежных конусов боров и фрез.	19
16.	Сито.		20
17.	Уплотнительное кольцо.		21
18.	Комплект фрез Starter Set Bur CS, в составе:		22
	18.1.	Bur 0.5 CS;	23
	18.2.	Bur 1.0 CS;	24
	18.3.	Bur 2.5 ZrO2 CS;	25
	18.4.	Bur 2.5 PMMA CS.	26
19.	Комплект боров Starter Set Diamond CS, в составе:		27
	19.1.	Diamond 0.6 CS;	28
	19.2.	Diamond 1.0 CS;	29
	19.3.	Diamond 1.2 CS;	30
	19.4.	Diamond 1.4 CS.	31
20.	Средство для охлаждающей жидкости DENTATEC объемом до 1000 мл.		32
21.	Средство для очистки и защиты MC Care Liquid		33
22.	Радио модуль (точка доступа) для связи.		34
23.	Сетевой LAN кабель радио модуля.		36
24.	USB кабель радио модуля.		37
25.	Коммутатор для подключения модулей LAN Switch.		38
26.	USB накопитель лицензий.		39
27.	Устройство всасывающее.		40
28.	Кабель сетевой устройства всасывающего.		41
29.	Кабель интерфейсный устройства всасывающего.		42
30.	Шланг всасывающий.		43
31.	Фильтр HEPA.		44
32.	Мешок фильтровальный.		45
33.	ПК inLab PC с кабелем сетевым.		46
34.	Монитор с кабелем сетевым.		47
35.	Эксплуатационная документация, в составе:		
	35.1.	Инструкция по эксплуатации CEREC Primemill;	48
	35.2.	Инструкция по эксплуатации устройства всасывающего;	49
	35.3.	Упаковочный лист;	50
	35.4.	Информационный лист.	51
36.	Макет маркировки на русском языке		52





T 3,15
H250 V AC 100V - 240V 400 VA
50 / 60 Hz



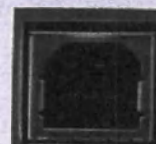
Suction Unit



LAN



USB B



USB 1

USB 2



CEREC Primemill

REF 6617620

SN 601022

2020-01-17

+E27666176200/\$+601022/16D262001171

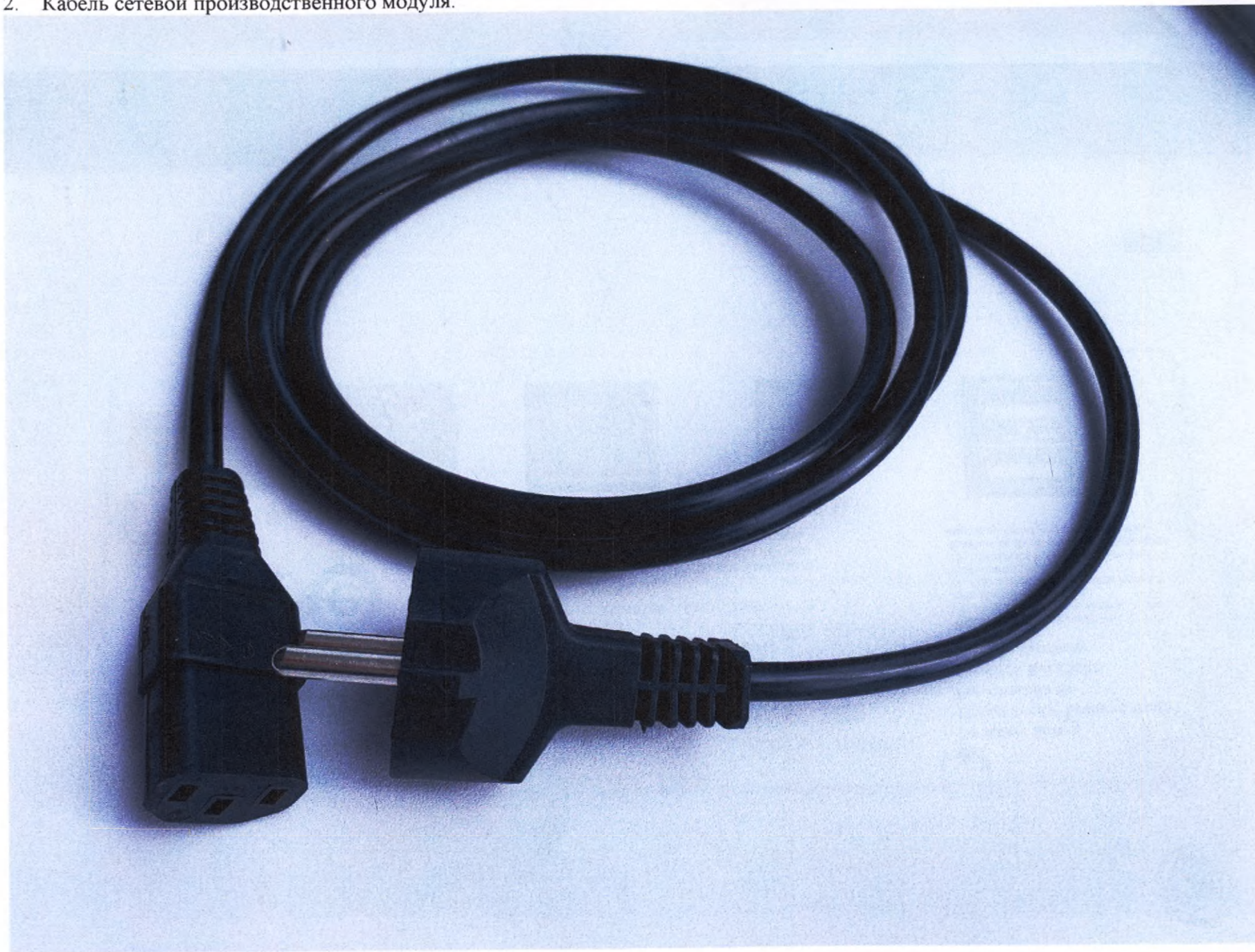
FCC ID: 2AD7W-6617620
IC: 12730A-6617620
Model: 6617620 D3692



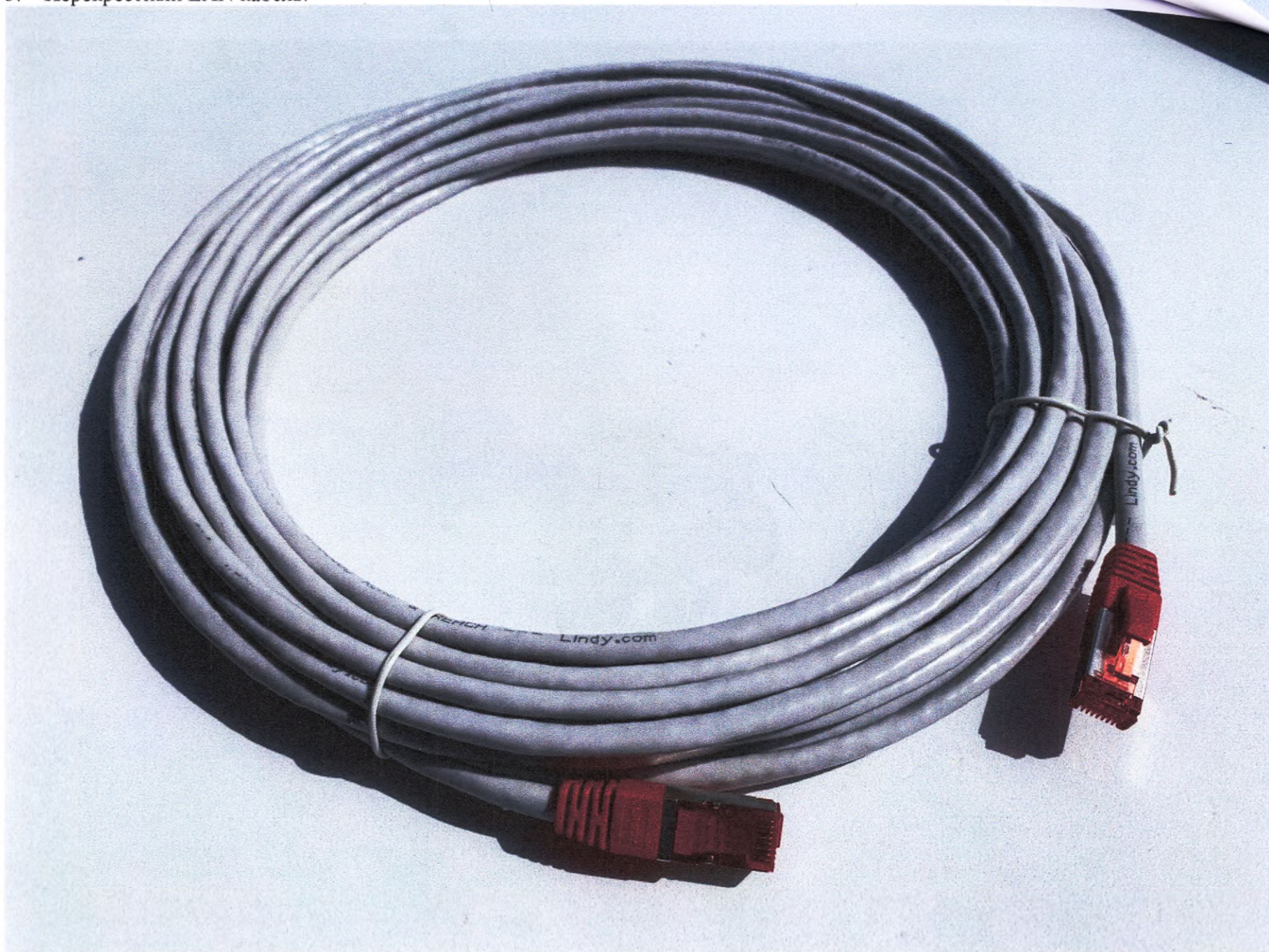
Dentsply Sirona
Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstraße 31,
D-64625 Bensheim
Made in Germany

This device complies with Part 15 of the
FCC rules. Operation is subject to the
following two conditions:
(1) This device may not cause harmful
interference, and
(2) this device must accept any inter-
ference received, including interference
that may cause undesired operation.

2. Кабель сетевой производственного модуля.



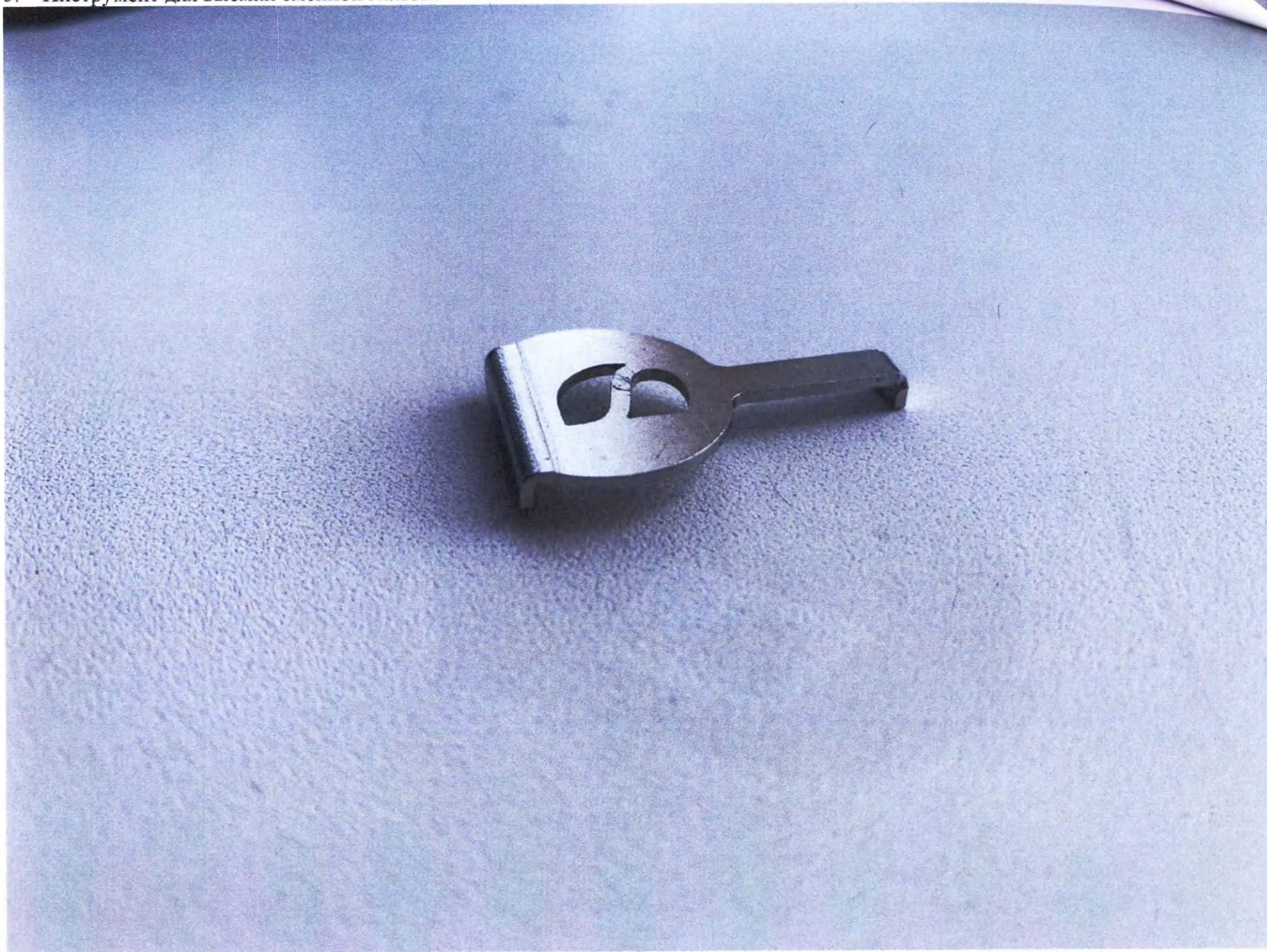
3. Перекрёстный LAN кабель.



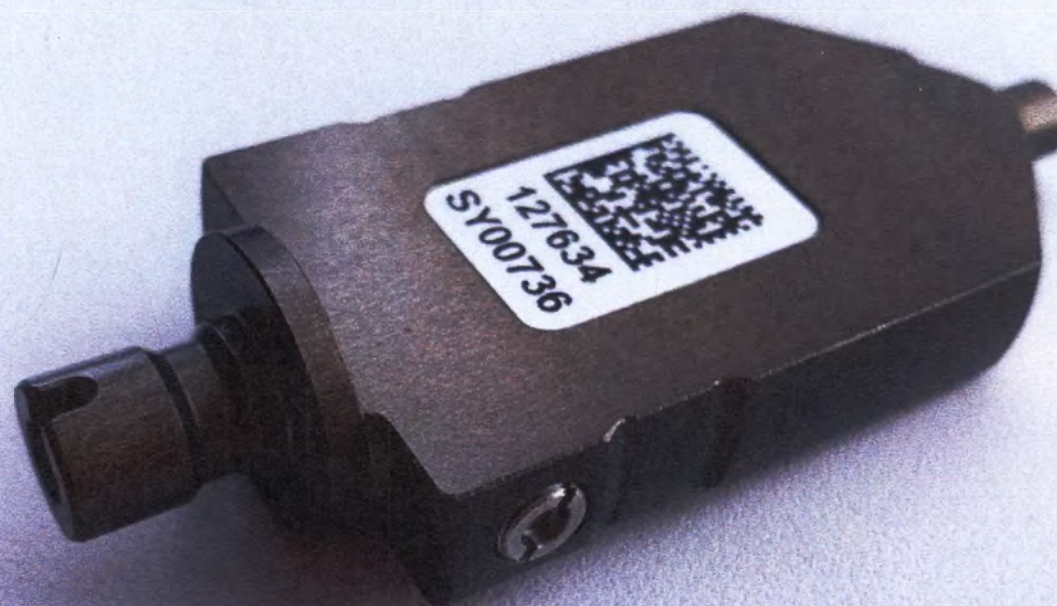
4. Сменная гильза.



5. Инструмент для выемки сменной гильзы.



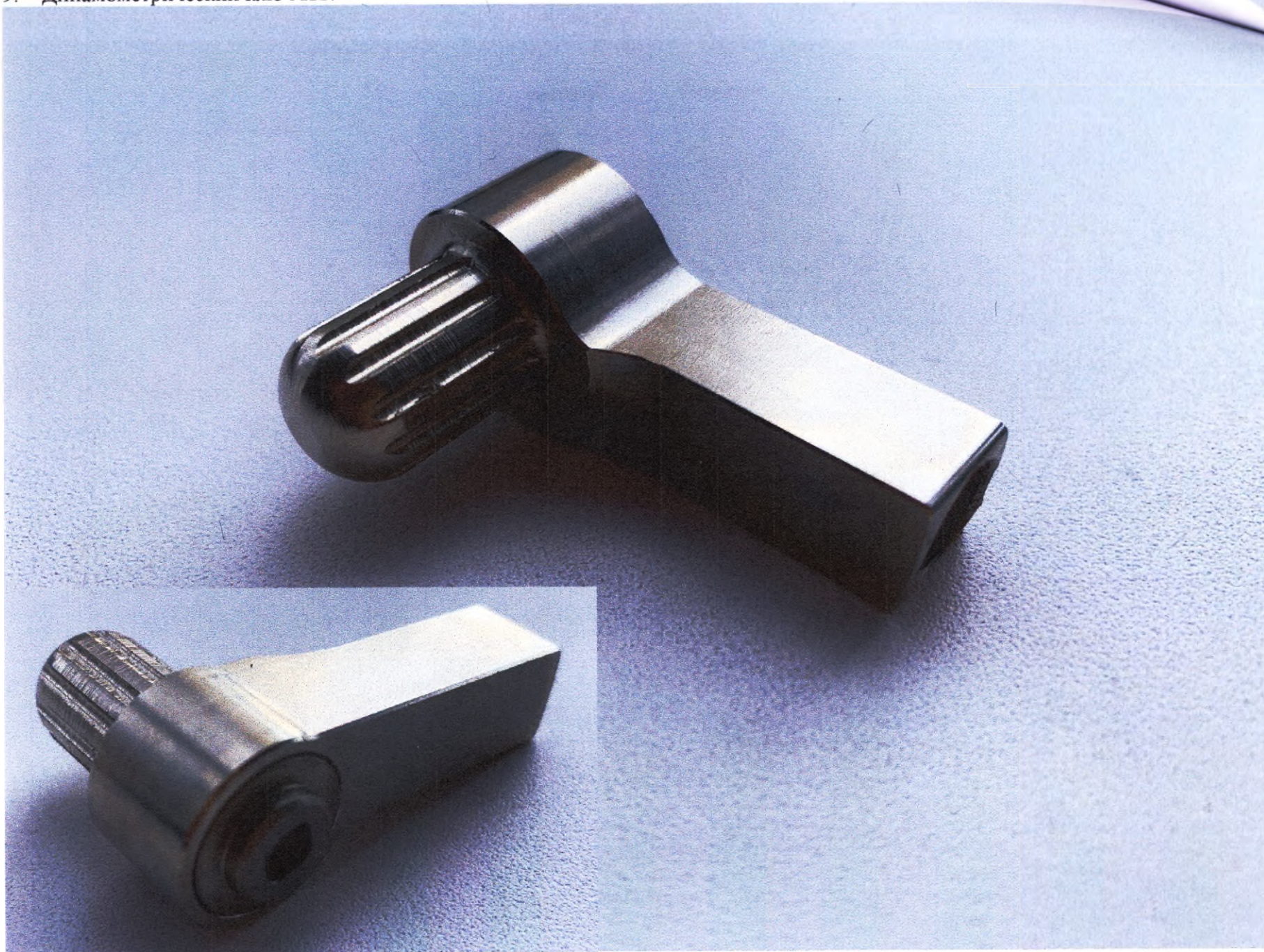
6. Калибровочный образец.



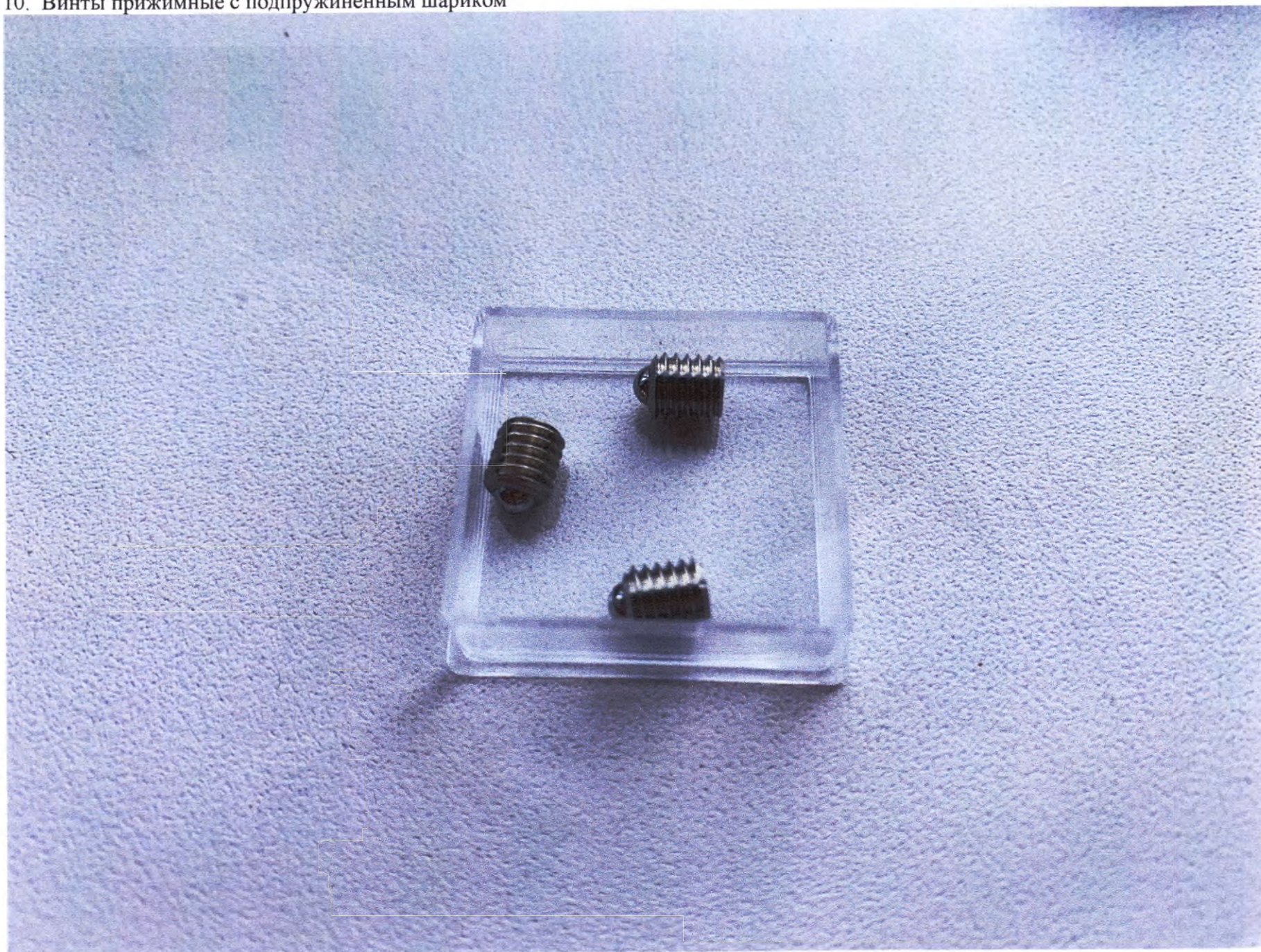


8. Динамометрический ключ.





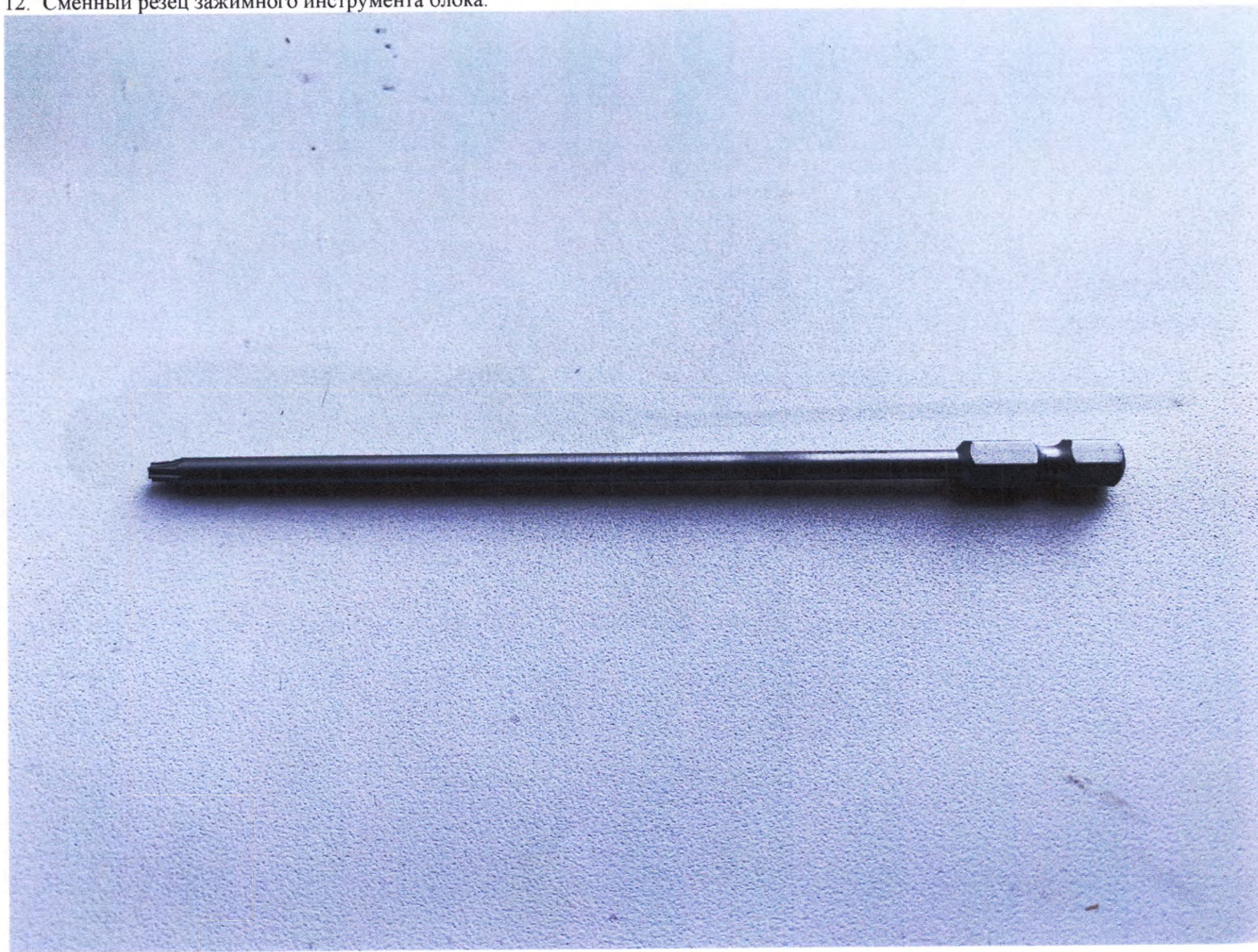
10. Винты прижимные с подпружиненным шариком



11. Зажимной инструмент блока.

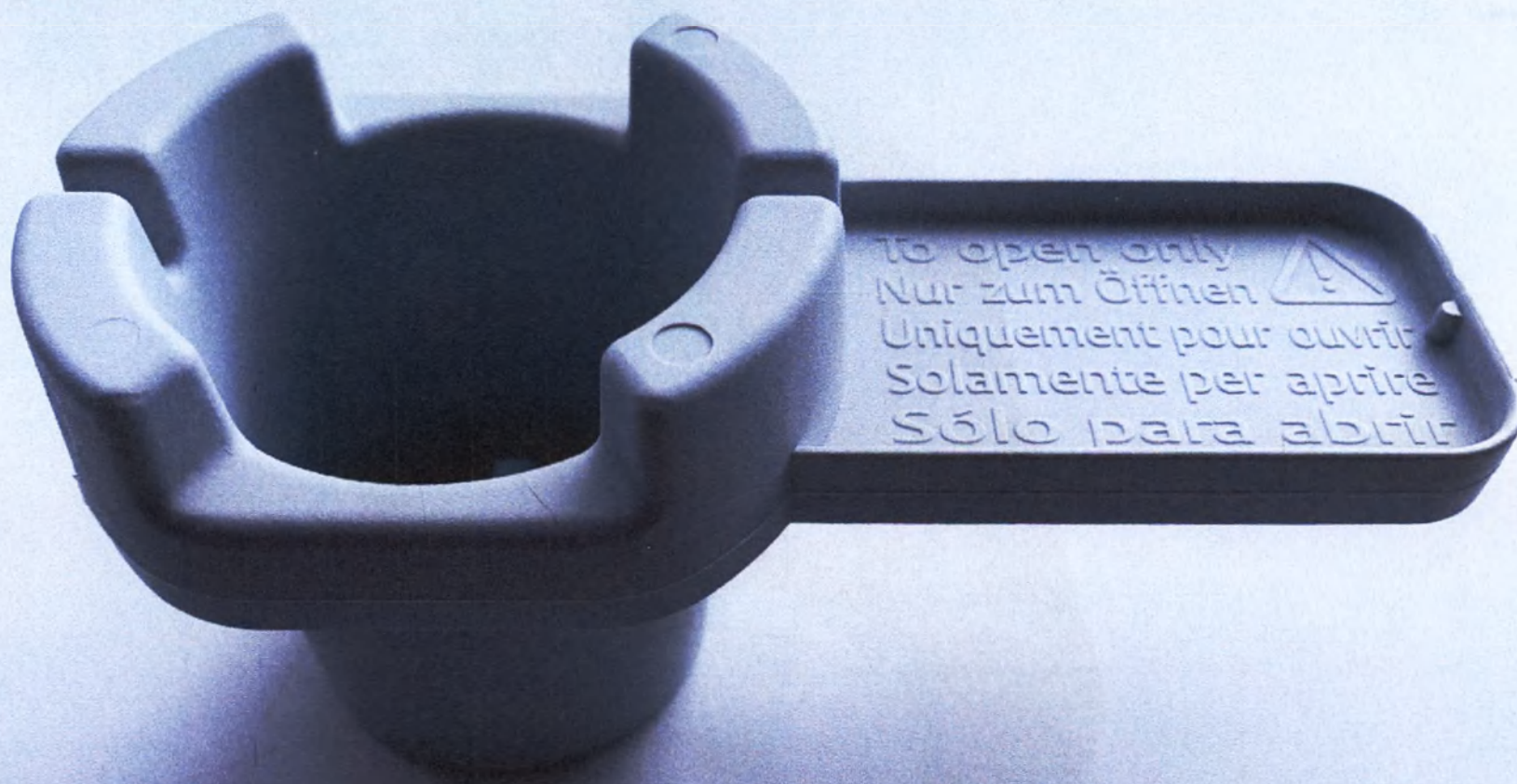


12. Сменный резец зажимного инструмента блока.

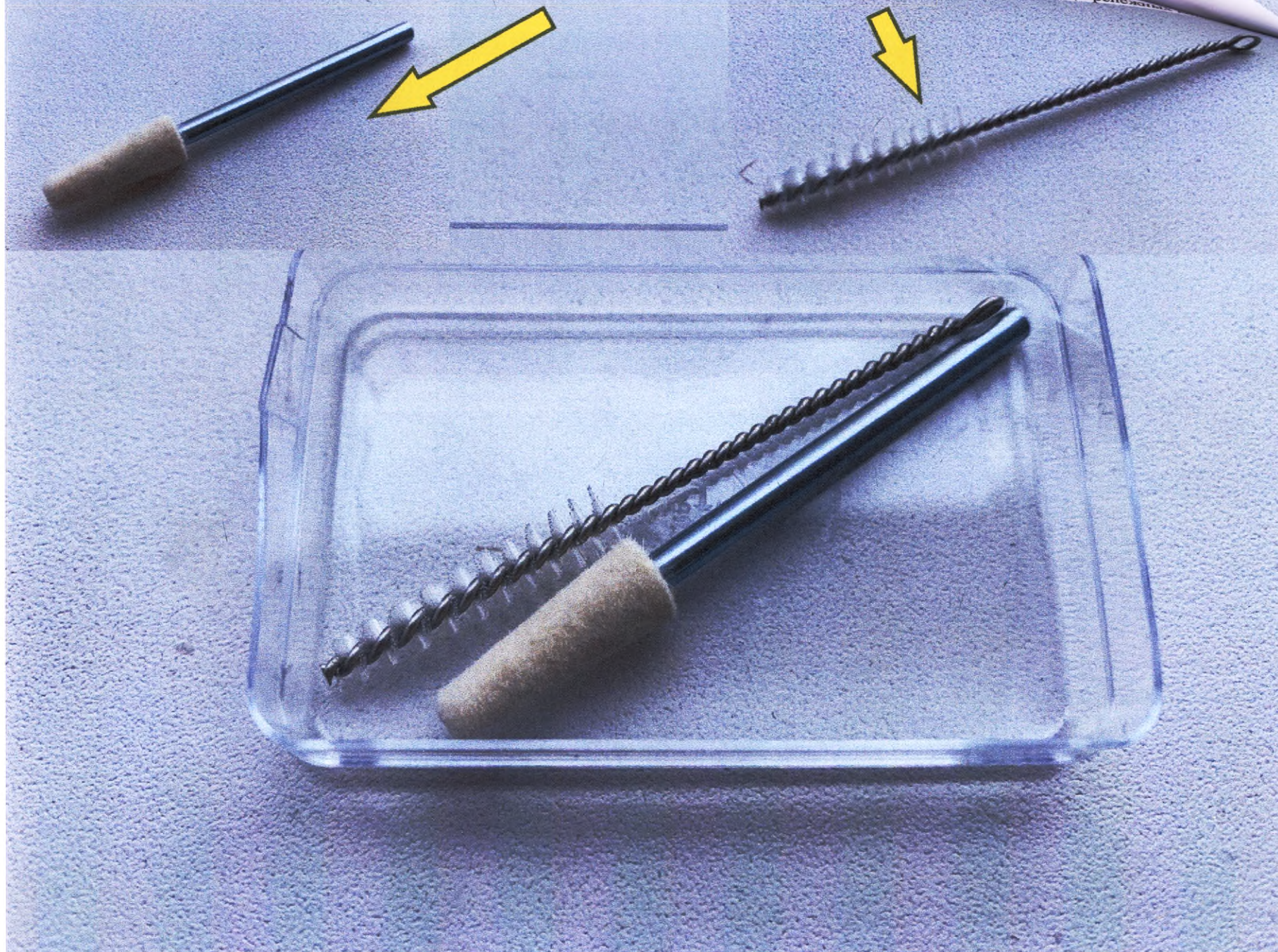




14. Открыватель крышки бака



15. Комплект для очистки, в составе: 15.1. Инструмент для очистки водяных сопел; 15.2. Инструмент для очистки фиксатора блока, крепления



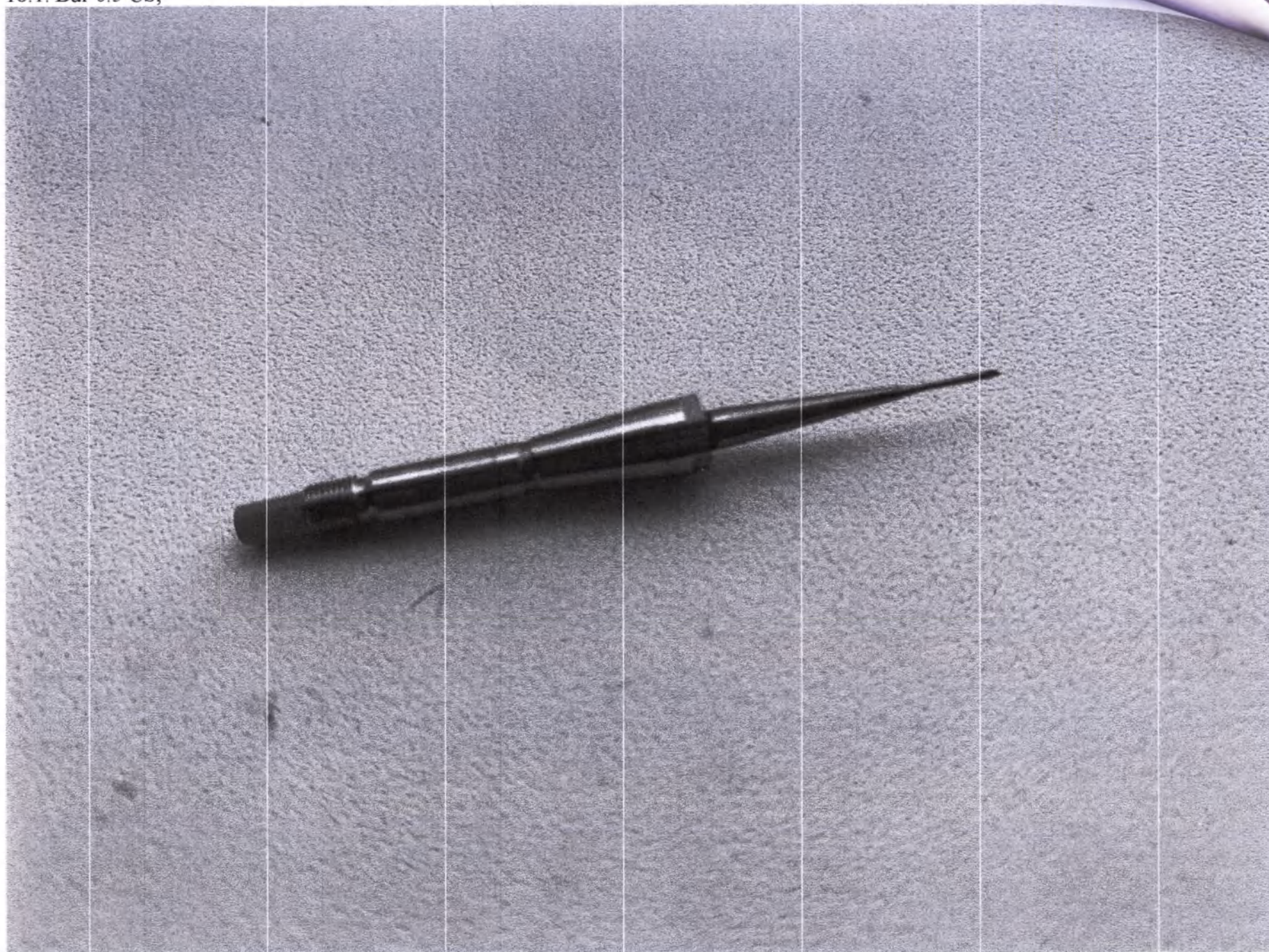




18. Комплект фрез Starter Set Bur CS, в составе:

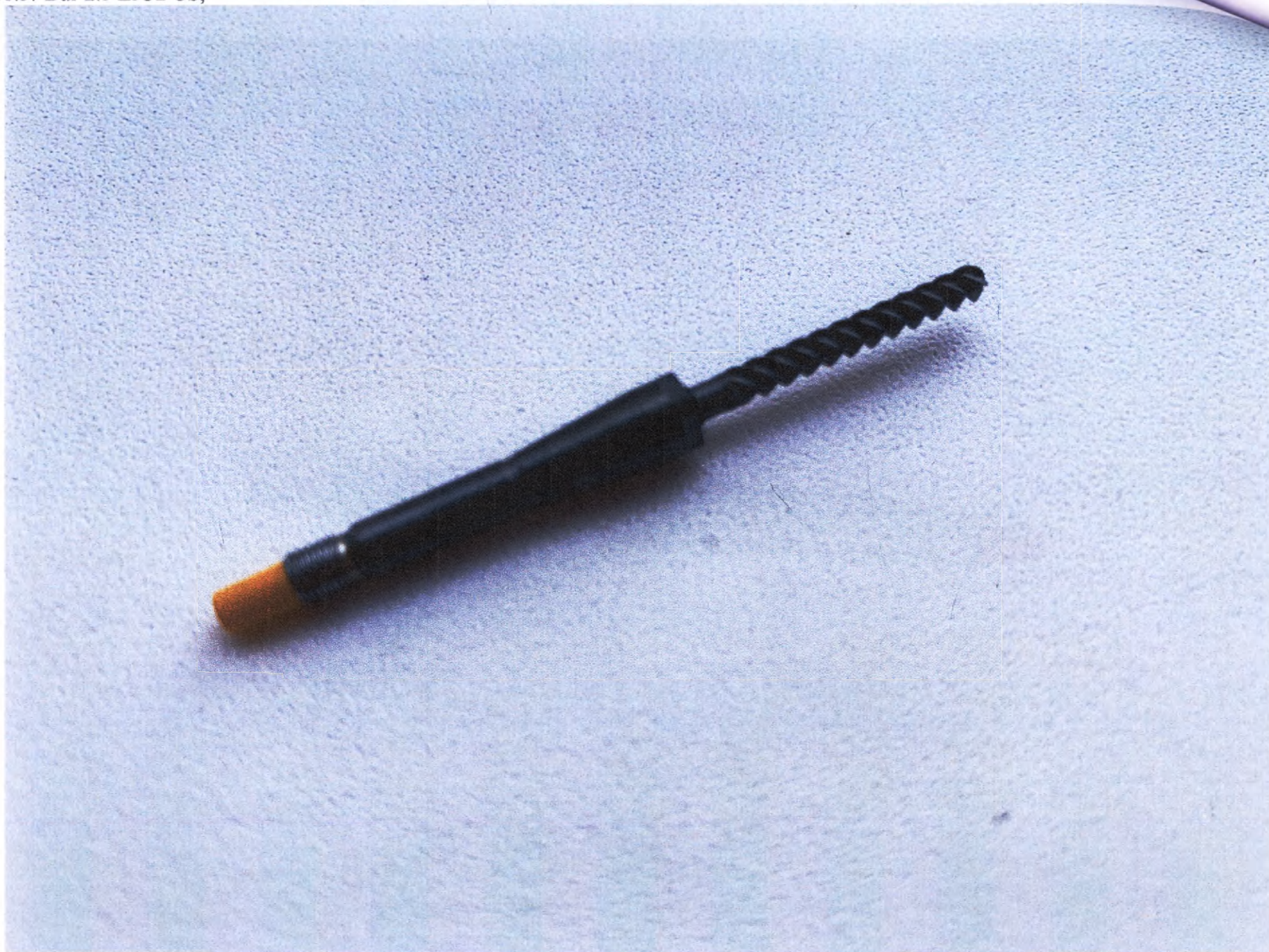


18.1. Bur 0.5 CS;

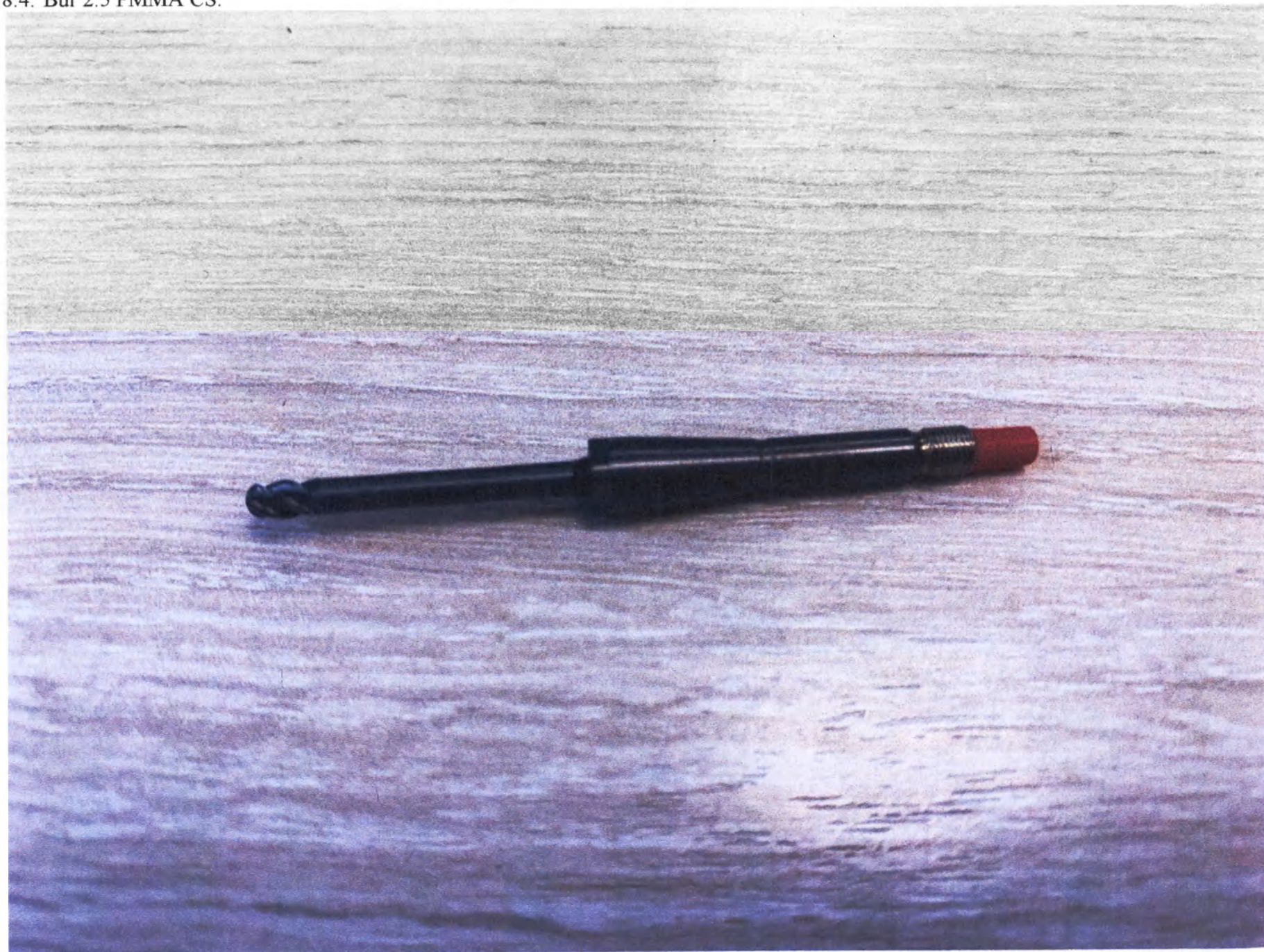


18.2. Bur 1.0 CS;



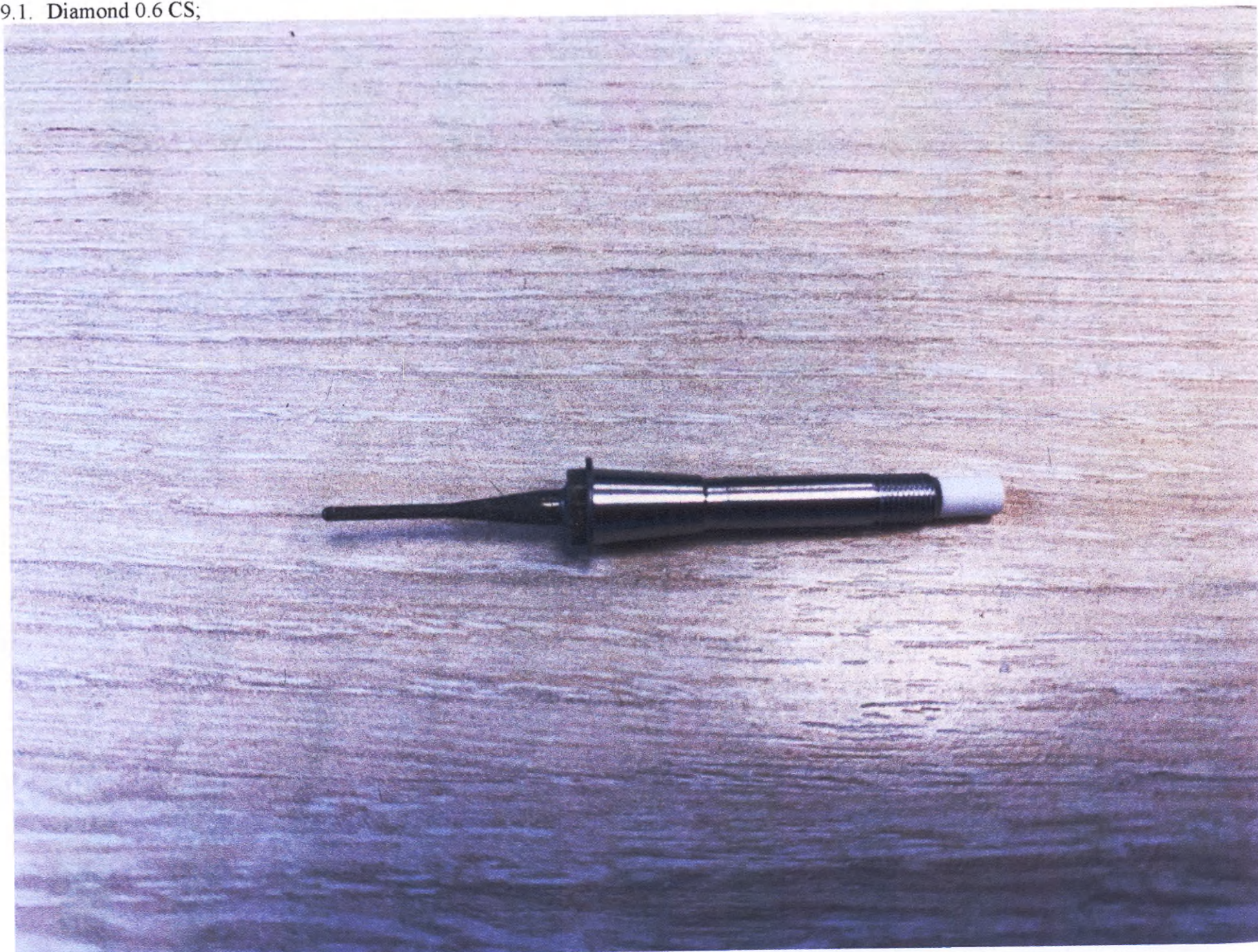


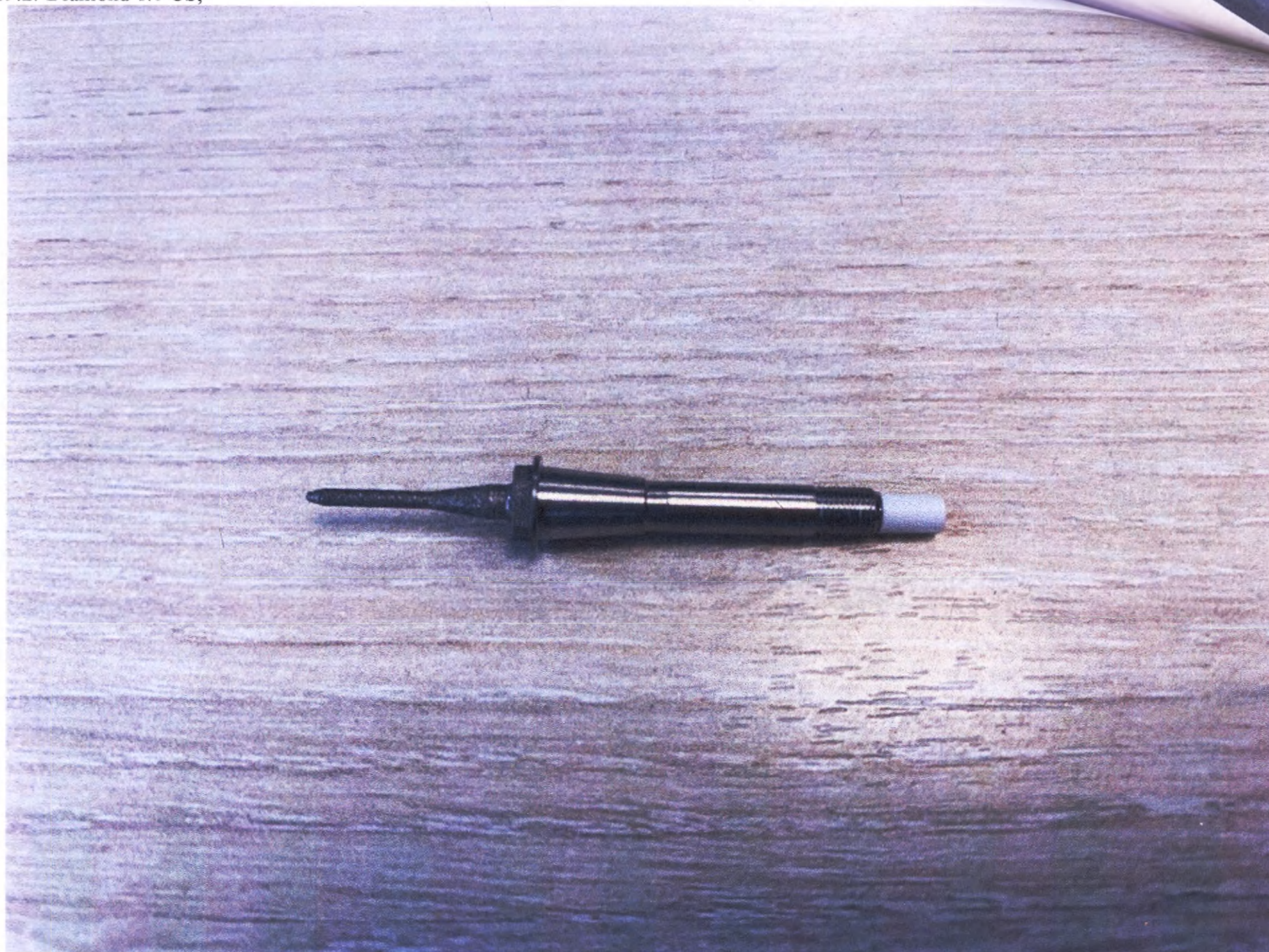
18.4. Bur 2.5 PMMA CS.





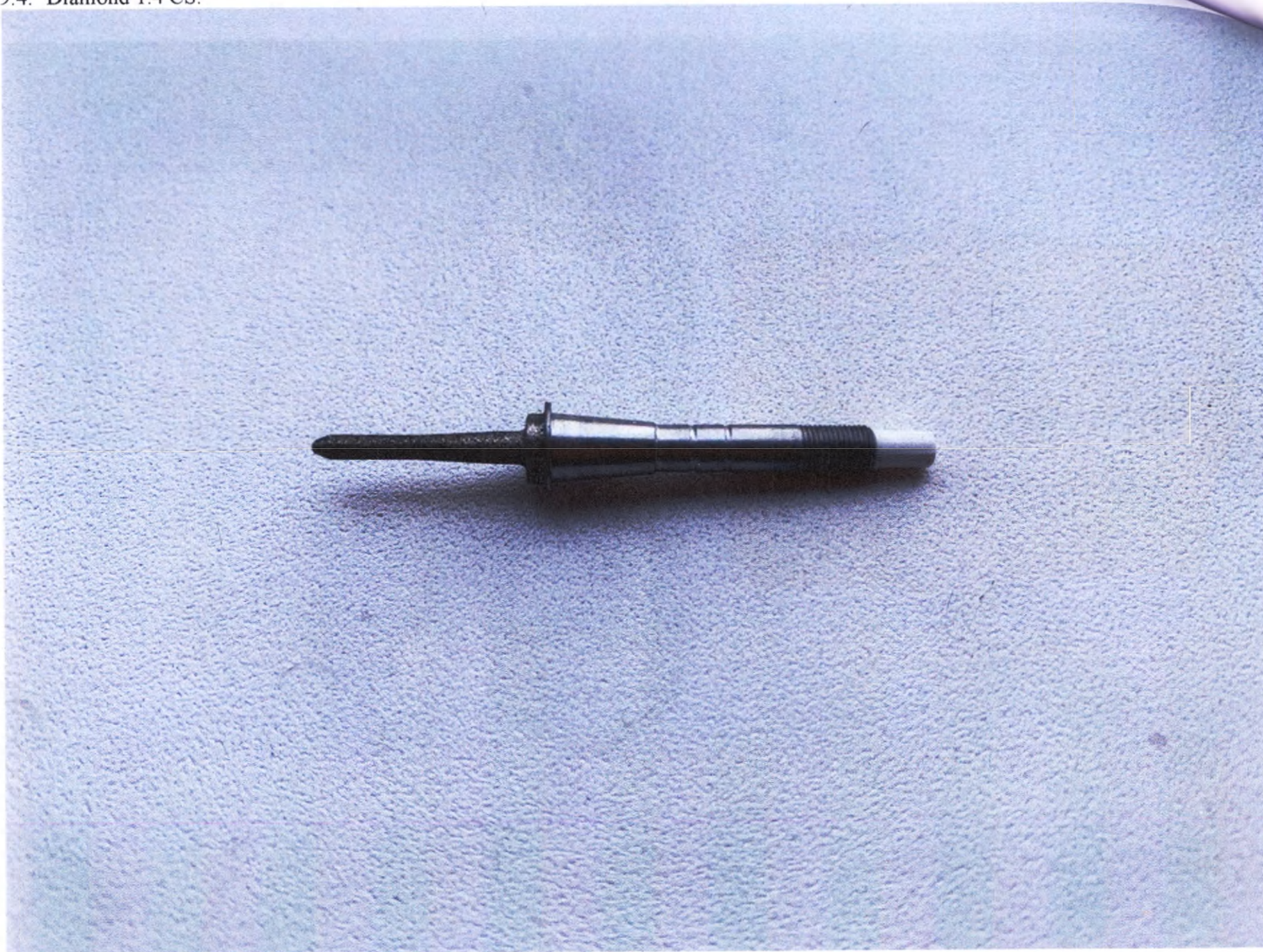
19.1. Diamond 0.6 CS;





19.3. Diamond 1.2 CS;







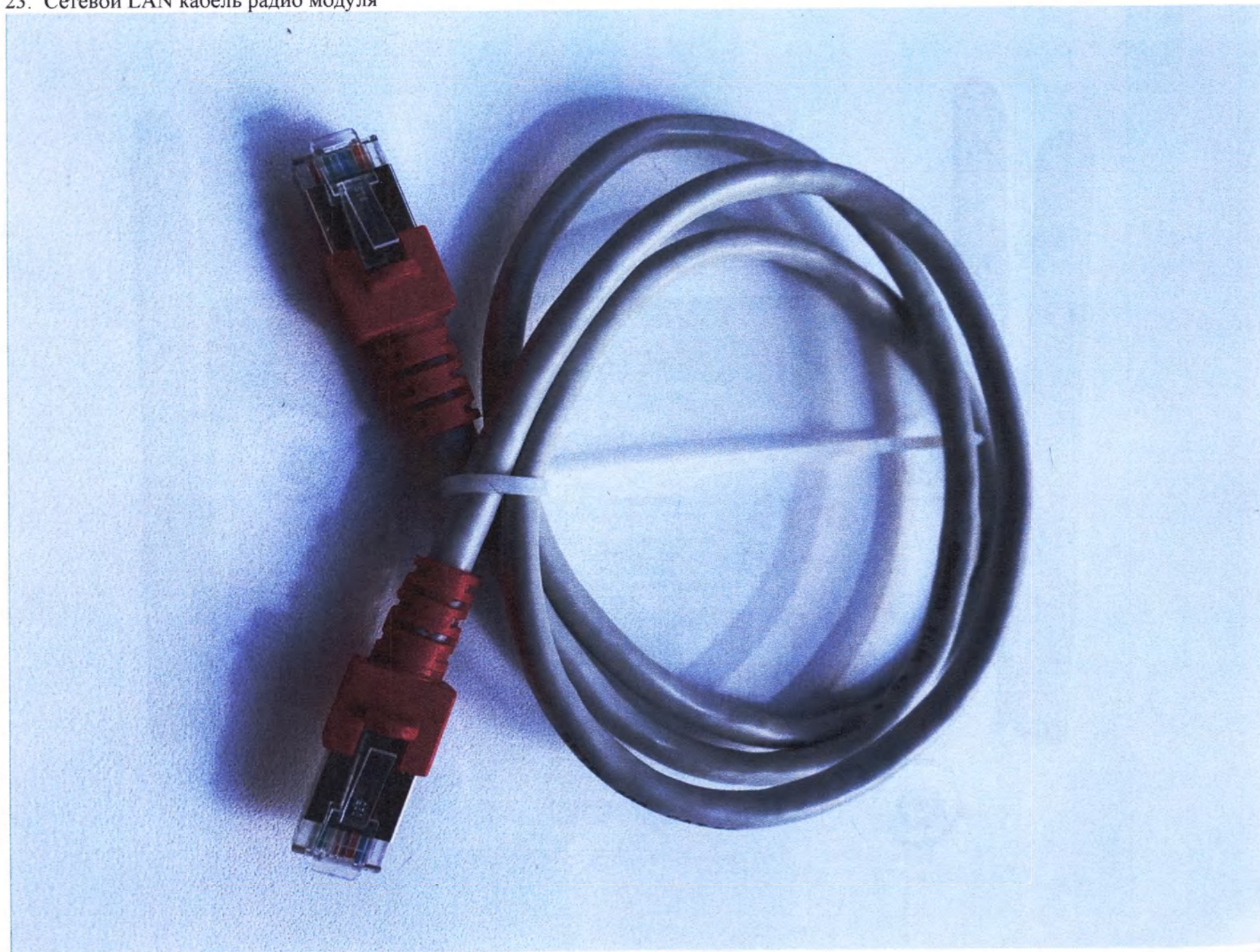
Beim Gebrauch des MC Care Liquid wird die Lebensdauer der Maschine stark verlängert.
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
MC Care Liquid darf nur zur Reinigung der Bearbeitungskammer und des Wassersystems von Dentsply Sirona Schleif- und Fräsmaschinen verwendet werden. Es muss grundsätzlich verdünnt verwendet werden (1 ml Konzentrat : 200 ml Wasser).
Verarbeitung
MC Care Liquid wird wie folgt verwendet:
1. Wassertank entleeren und Filter entfernen.
2. Wassertank gründlich mit Wasser abwaschen.
3. Wasserfilter reinigen oder ggf. austauschen.
4. Wassertank auf normales Niveau füllen, bis der Filter vollständig mit Wasser bedeckt ist.

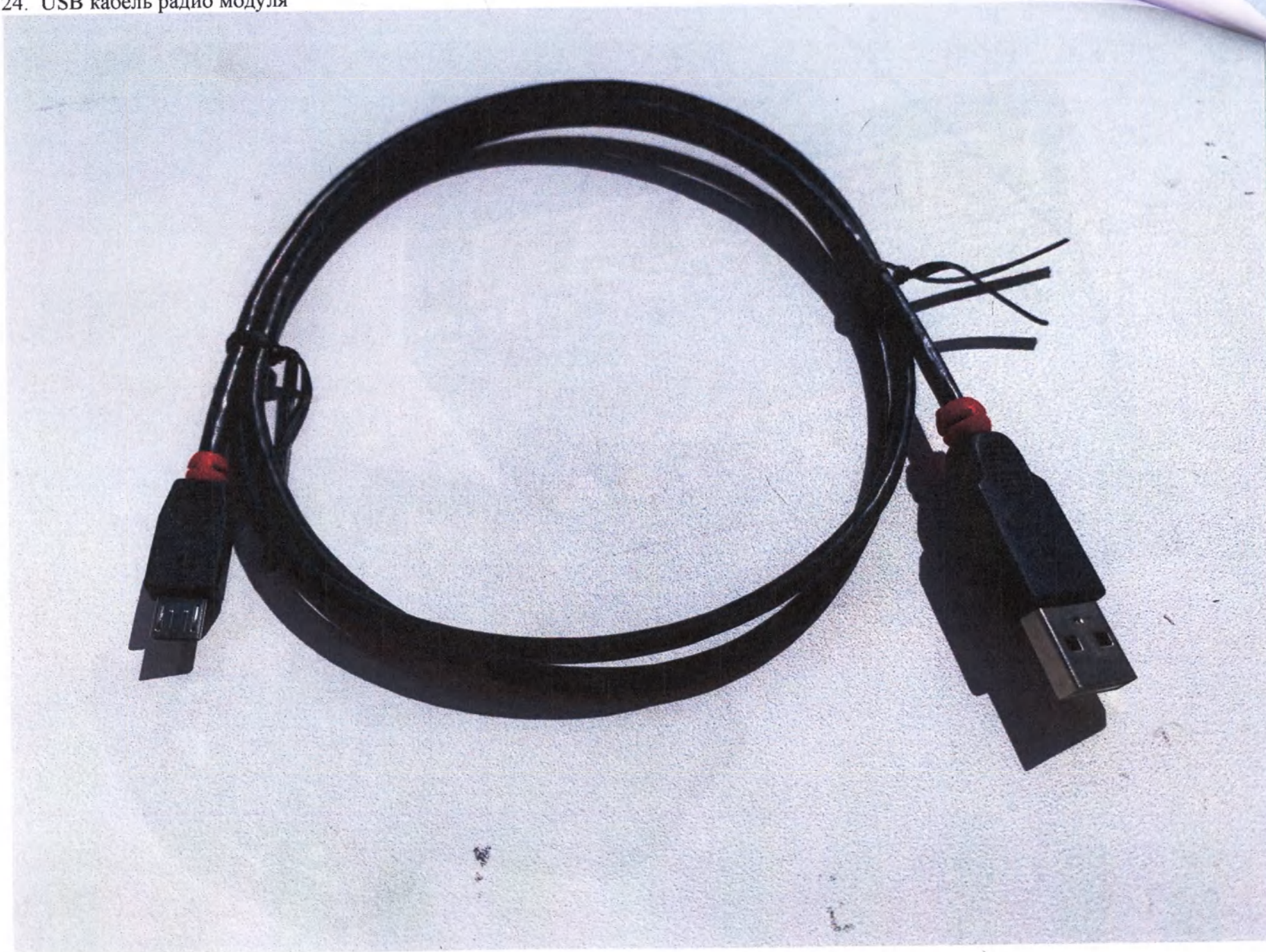
22. Радио модуль (точка доступа) для связи





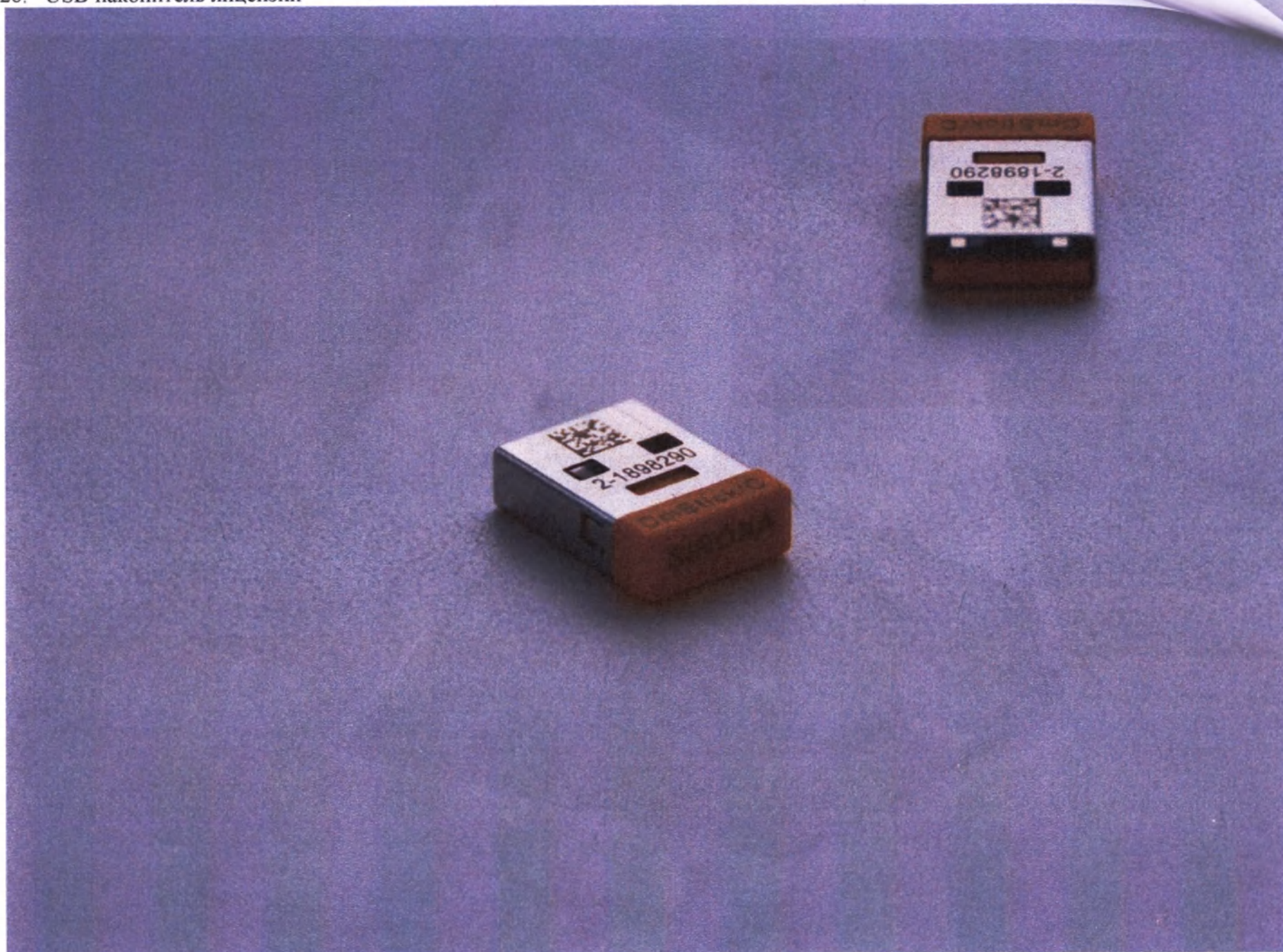
23. Сетевой LAN кабель радио модуля





25. Коммутатор для подключения модулей LAN Switch

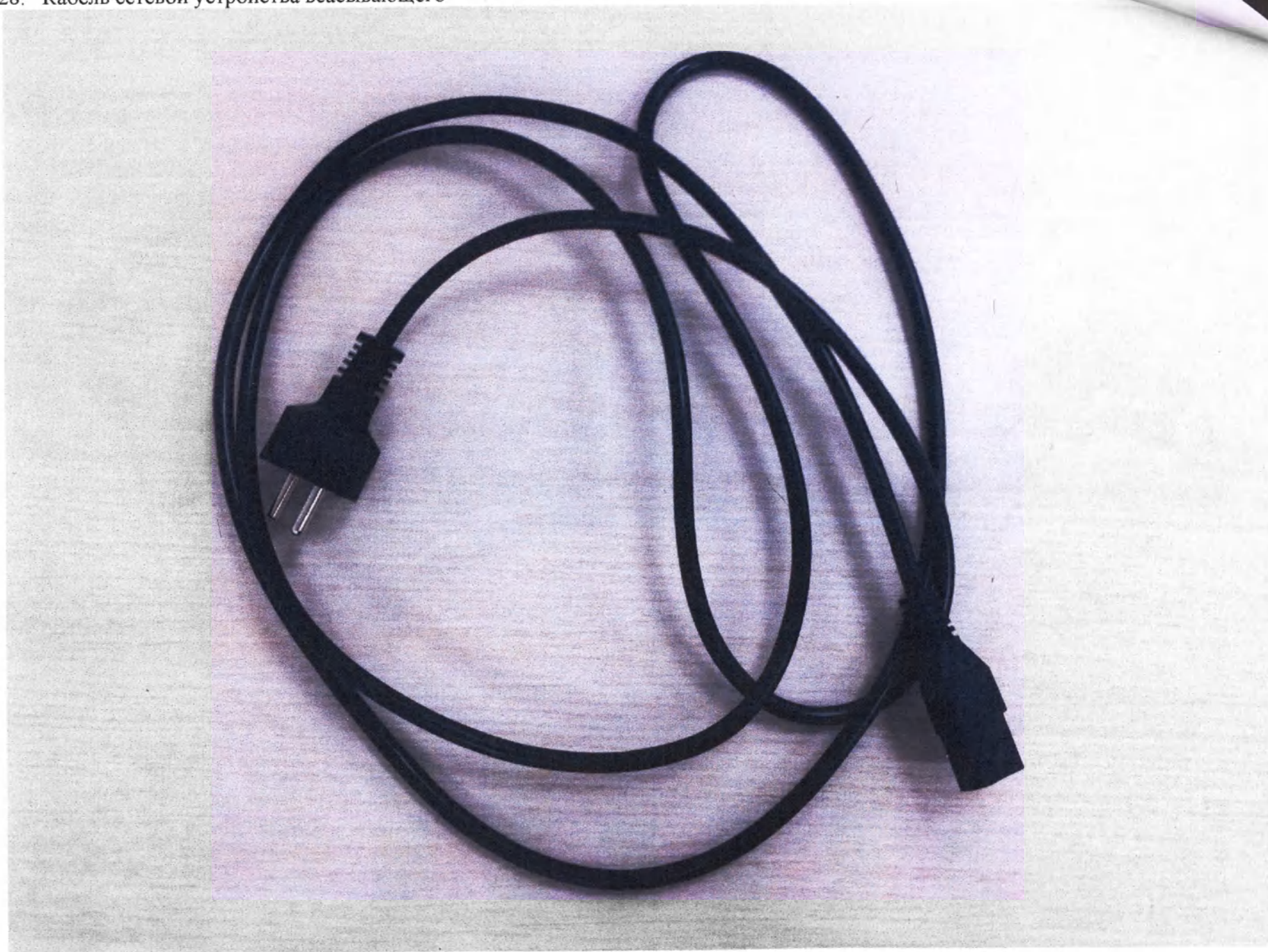




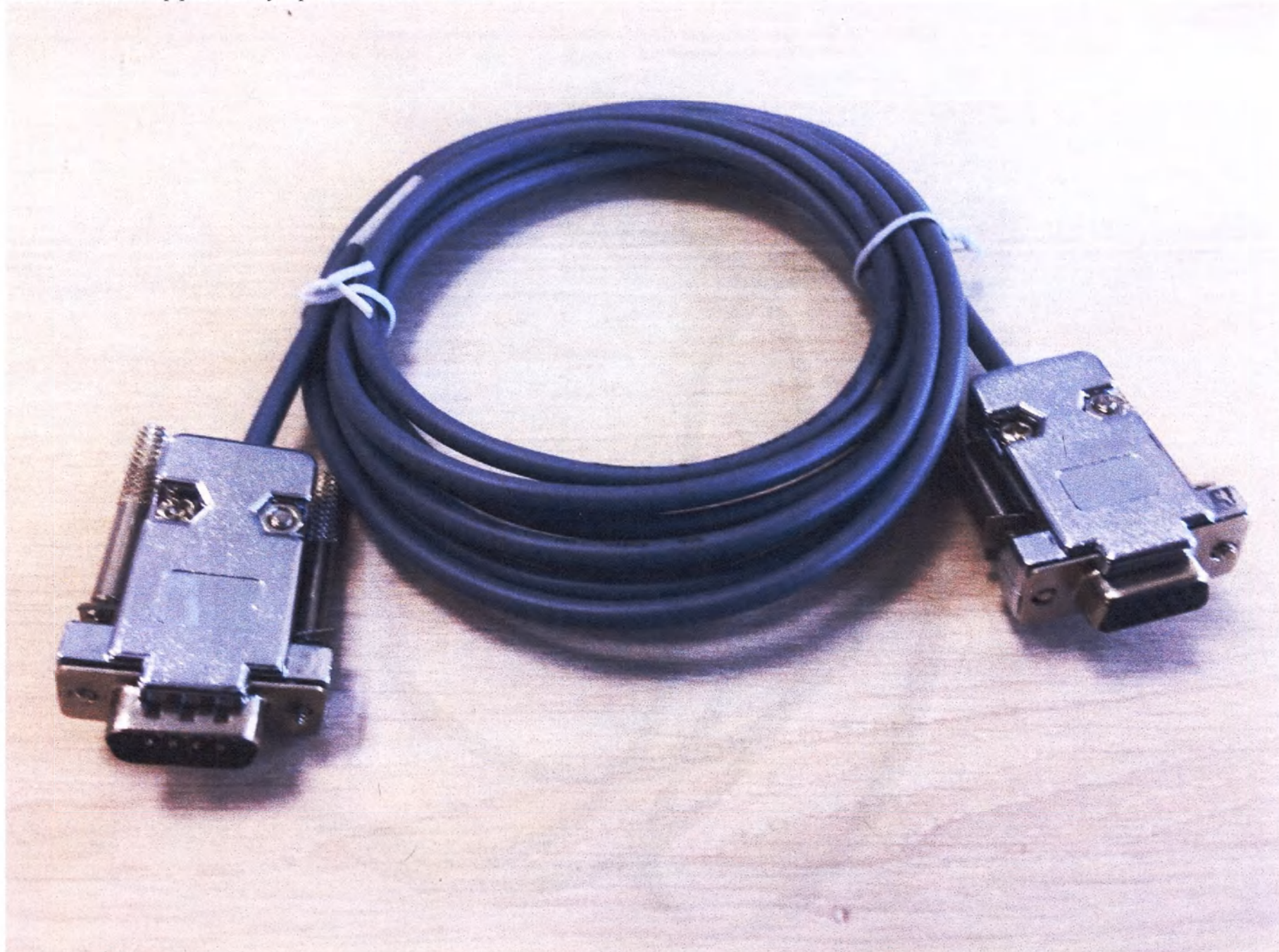
27. Устройство всасывающее



28. Кабель сетевой устройства всасывающего

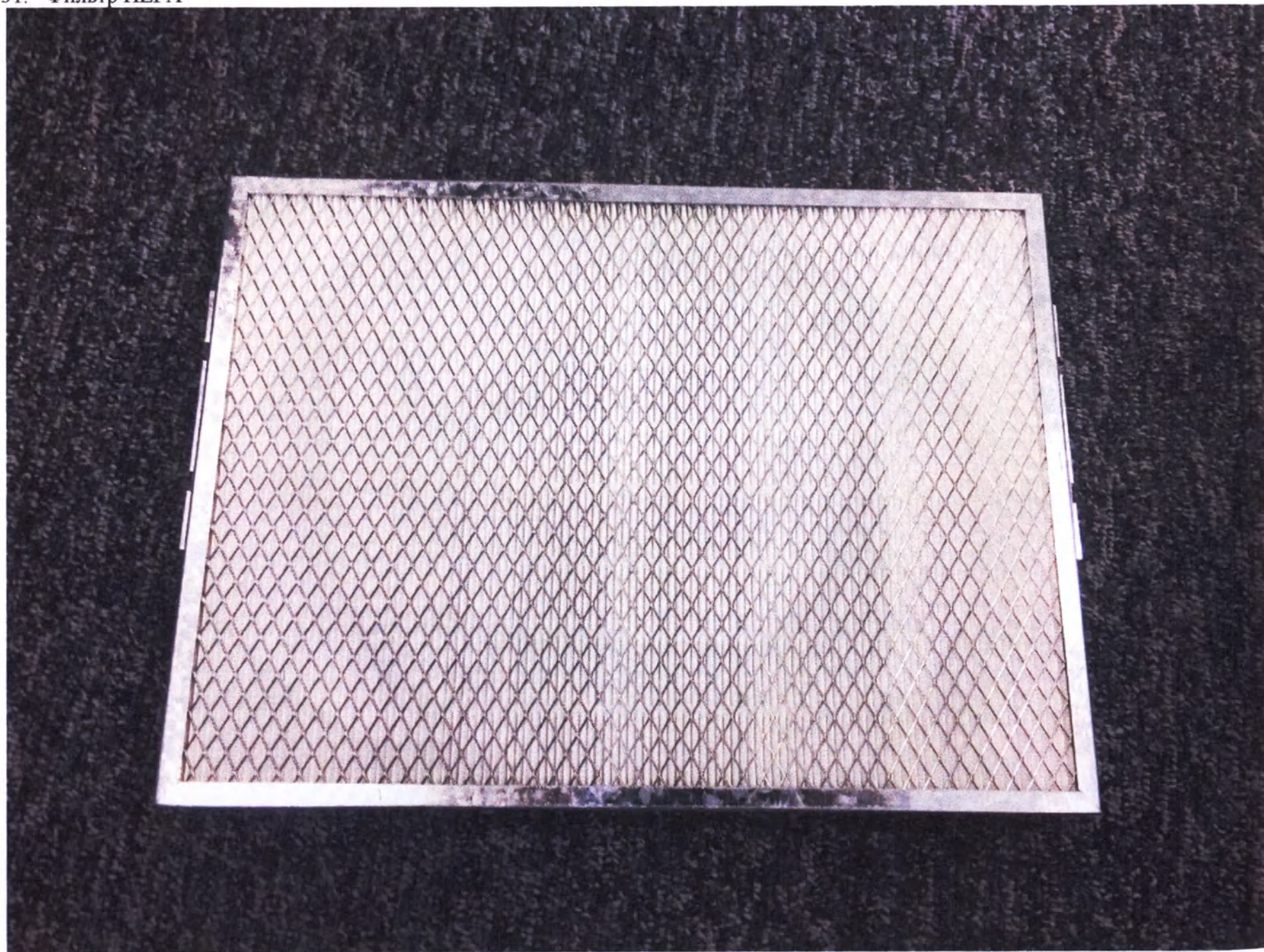


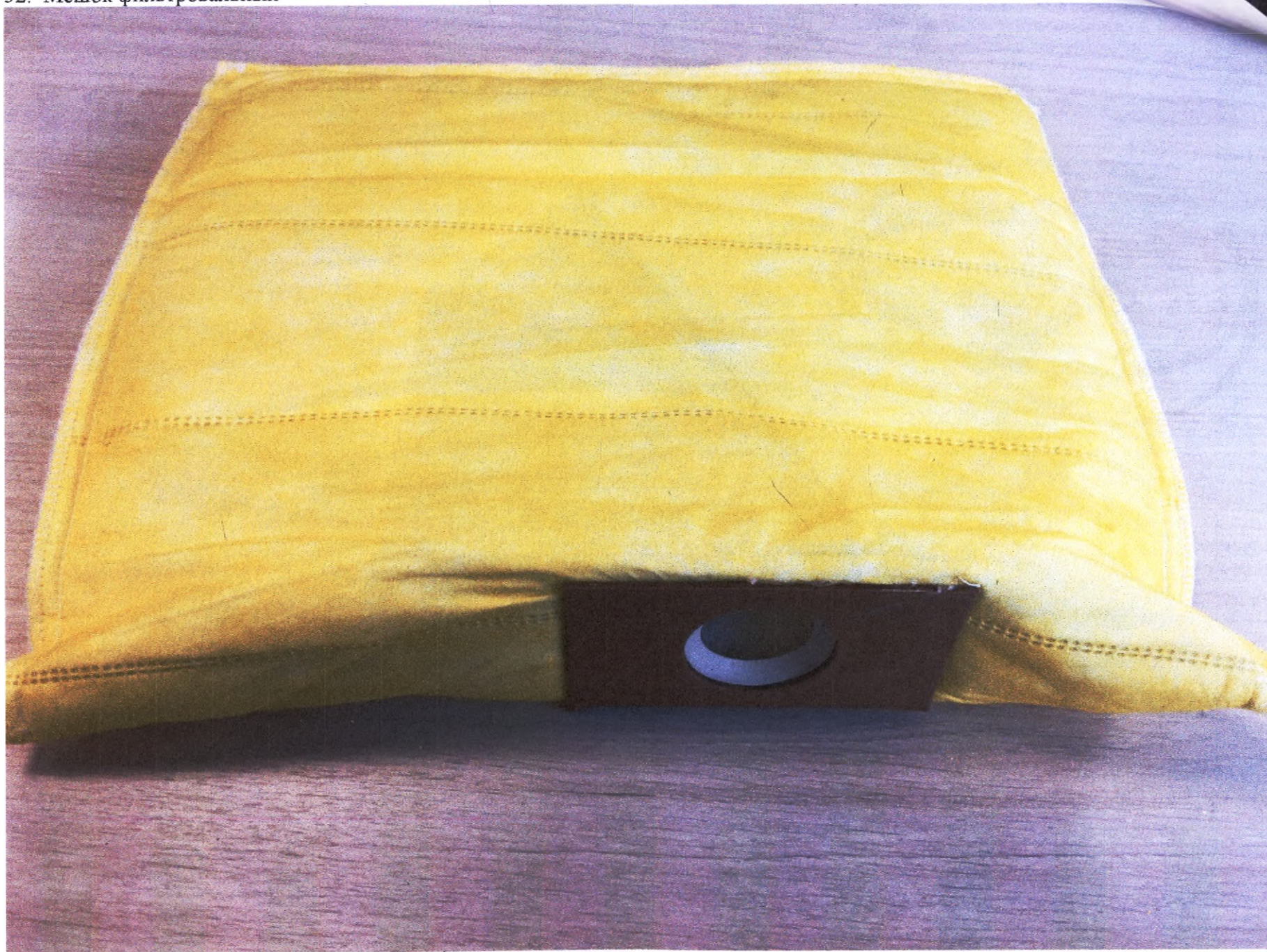
29. Кабель интерфейсный устройства всасывающего





31. Фильтр HEPA





33. ПК inLab PC с кабелем сетевым.





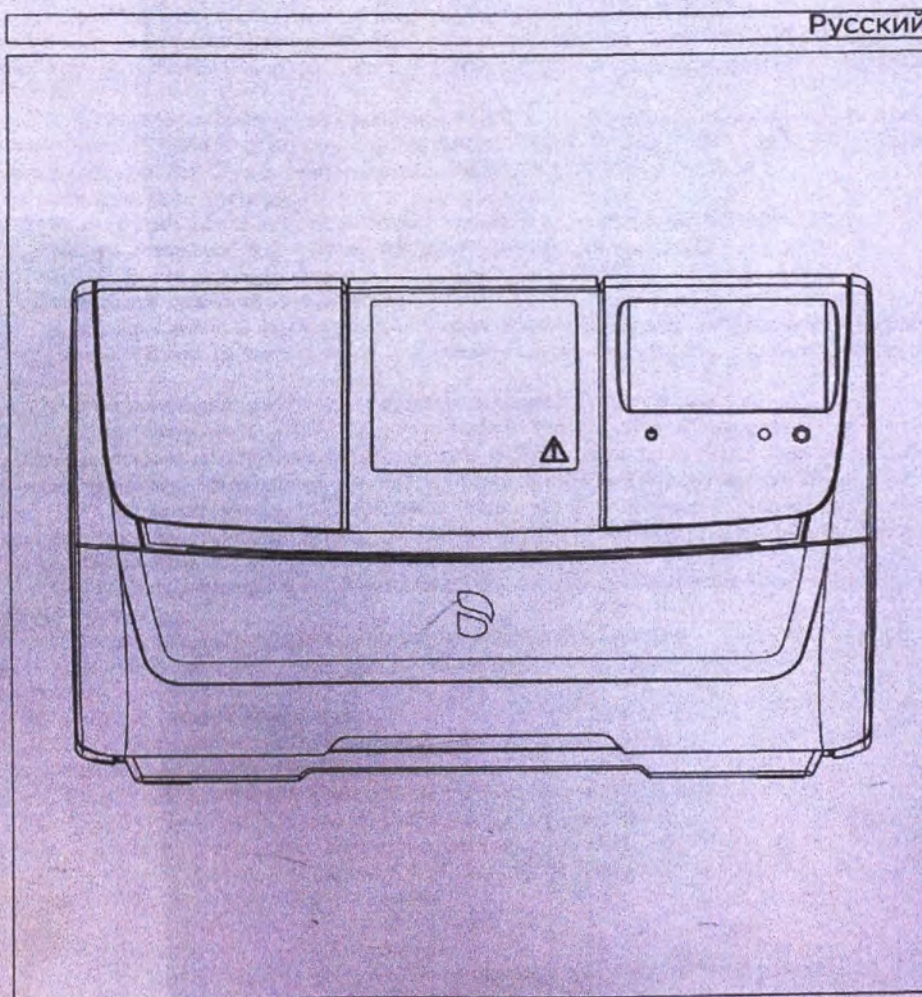
Действует с: 01.2020



CEREC Primemill

Инструкция по эксплуатации

Русский



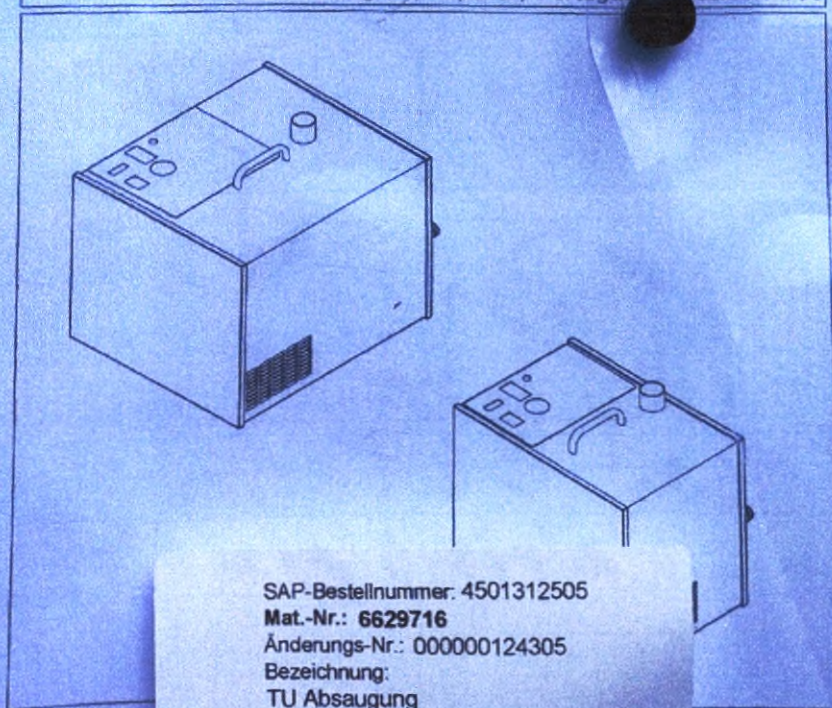
New as of:
Nuevo a partir de: 09.2017
Novo a partir de:
Действует с:
新版自:



inLab MC X5,
CEREC MC / MC X / MC XL Premium Package

Operating Instructions for Suction devices
Instrucciones de uso para sistemas de aspiración
Manual de instruções: Aspirações
Инструкция по эксплуатации: Всасывающие устройства
抽吸装置使用说明

English / Español / Português / Русский / 中文



SAP-Bestellnummer: 4501312505
Mat.-Nr.: 6629716
Änderungs-Nr.: 000000124305
Bezeichnung:
TU Absaugung
Lieferdatum: 26.11.2019
Lagerort: GC-753



CEREC Primemill

Lieferumfang / Checklist / Composition de la livraison / Volumen de suministro / Fornitura



	1x	☒	Grundgerät Basic unit Appareil de base Equipo básico Apparecchio base
	1x	☒	Wechselhülse, 1x Adapter sleeve, 1x Douille amovible, 1x Manguito extraíble, 1x Manicotto di ricambio, 1x
	1x	☒	Entnahmewerkzeug Wechselhülse, Removal Tool for Adapter Sleeve Outil de dépose pour douille amovible Herramienta de extracción para manguito extraíble Strumento per l'estrazione manicotto di ricambio
	1x	☒	Kalibrier-Set Kit de calibration Kit de calibración Kit di calibrazione
	1x	☒	Drehmomentschlüssel, 1x Torque wrench, 1x Clé dynamométrique, 1x Llave dinamométrica, 1x Chiave dinamometrica, 1x
	1x	☒	Drehmomentschlüssel HT, 1x Torque wrench HT, 1x Clé dynamométrique HT, 1x Llave dinamométrica HT, 1x Chiave dinamometrica HT, 1x
	3x	☒	Kugeldruckschraube, 3x Pressure screw, 3x Vis de pression, 3x Tornillo de apriete, 3x Vite di chiusura, 3x
	1x	☒	Starter Set Diamond CS 1 Pack / 1 paquet / 1 caja / 1 confezione, 1x nicht bestellbar / not orderable / ne peut pas être commandé / no se puede pedir / non può essere ordinato
	1x	☒	Starter Set Bur CS 1 Pack / 1 paquet / 1 caja / 1 confezione, 1x nicht bestellbar / not orderable / ne peut pas être commandé / no se puede pedir / non può essere ordinato

Philipp Holz

Prüfer 1 / Tester 1 / Contrôleur 1 / Verificador 1 / Controllore 1

22.07.2020

Datum / Date / Fecha / Data

Ph. Holz

Kurz- / Initials / Sign. / Firma / Iniziali

	1	☒	Technische Unterlagen, 1x Technical Documentation, 1x Documentation technique, 1x Documentación técnica, 1x Documentazione tecnica, 1x
	1x	☒	Netzleitung - schwarz, 1x Power cable - black, 1x Câble de branchement au secteur Cable de red - negro, 1x Cavo di rete - nero, 1x
	a)	☒	a) 58 64 553 (EU)
	b)	☒	b) 58 64 520 (GB)
	c)	☒	c) 58 64 546 (IT)
	d)	☒	d) 58 64 538 (CH)
	e)	☐	e) 58 64 512 (US)
	f)	☒	f) 58 65 147 (JP)
	g)	☒	g) 59 66 119 (AU/NZ)
	h)	☒	h) 64 12 766 (BR)
	i)	☒	i) 62 28 477 (CN)
	1x	☒	Gekreuztes LAN-Kabel, 10m, 1x Crossover cable (LAN), 10m, 1x Câble de croisement (LAN), 10m Crossover cable LAN, 10m, 1x Cavo Crossover (LAN), 10m, 1x
	1x	☒	Blockspannwerkzeug, 1x Block clamp tool, 1x Outil de serrage de bloc, 1x Herram. de sujeción de bloques Utensile tenditore bloccetto, 1x

	1x	☒	Schleifzusatz DENTATEC Water additive DENTATEC Concentré de meulage Aditivo de tallado Accessorio per molaggio
	1x	☒	Filtereinsatz / Filter insert, 1x Élément filtrant, 1x Adaptador de filtro, 1x Inserto del filtro, 1x
	1x	☒	Tankdeckelöffner Tank cap opener Clé d'ouverture du couvercle Abridor de la tapa del depósito Disp. di apertura del coperchio
	1x	☒	Reinigungsset Cleaning set Kit de nettoyage Equipo de limpieza Set di pulizia
	1x	☒	Siebeinsatz Sieve insert Crépine Adaptador de filtro Inserto filtro
	1x	☐	MC Care Liquid 1x
	3x	☒	O-RING / Joint torique / Anillo toroidal 32,0 X 2,0-S-70 3x
	1x	☒	CELTRA Duo Starter Kit 1x

Optionen / Options / Opzioni / Opzioni

	1x	*	Option Funkmodul / Option Radio Device / Option module radio / Opción Módulo de radiotransmisión Opzione Modulo radio
	1x	**	InLab PC gewählt InLab PC selected InLab PC sélectionné InLab PC seleccionado InLab PC selezionato
	1x	*	Netzleitung / Power cable / Câble de branchement au secteur / Cable de red / Cavo di rete
	1x	*	LAN-Switch
	2x	*	LAN-Kabel / cable / cavo (2m)
	1x	*	USB-Lizenz-Stick USB license drive Lecteur de licence USB Dispositivo USB de licencia Unità di licenza USB
	1x	**	Monitor gewählt Monitor selected Moniteur sélectionné Monitor selezionato Monitor selezionato
	1x	*	Netzleitung / Power cable / Câble de branchement au secteur / Cable de red / Cavo di rete
	1x	**	Absaugung / Suction Device / Machine d'aspiration / aspiración / sistema di aspirazione 230V
	1x	*	Netzleitung / Power cable / Câble de branchement au secteur / Cable de red / Cavo di rete
	1x	**	Absaugung / Suction Device / Machine d'aspiration / aspiración / sistema di aspirazione 120V
	1x	*	Netzleitung / Power cable / Câble de branchement au secteur / Cable de red / Cavo di rete

* In der ausgewählten Variante beigelegt.

* Supplied in the selected variant.

* Fourni dans la variante sélectionnée.

* Se suministra en la variante seleccionada.

* Fornito nella variante selezionata.

** Position wird als separates Packstück geliefert.

** Item is supplied as a separate unit of packaging.

** Livraison sous forme de colis séparé.

** Esta posición se suministra en una unidad embalada aparte.

** La posizione viene consegnata separatamente.

67 32 866 D 3692

D 3692.034.01.01.09 08.2019 A-Nr.: 000 000

Sirona Dental Systems GmbH Fabrikstraße 31 64625 Bensheim Germany Tel.: +49 (0) 6251/16-0 Fax: +49 (0) 6251/16-2591 www.dentsplysirona.com

Dentsply
Sirona

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Wir freuen uns, dass Sie den Innovationen von Dentsply Sirona Ihr Vertrauen schenken und gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Dentalproduktes. Um Ihnen jederzeit die nötigen Informationen für den sicheren Umgang mit Ihrem Produkt zur Verfügung zu stellen, haben wir für Sie auf unserem Online-Portal eine elektronische Gebrauchsanweisung hinterlegt.

Sie können die elektronische Gebrauchsanweisung ganz einfach unter <http://www.dentsplysirona.com/manuals> im Internet herunterladen. Wenn Sie ein Endgerät mit einer so genannten QR-Code-App benutzen, haben Sie außerdem den Vorteil, die Gebrauchsanweisung jederzeit mobil abzurufen. Scannen Sie dazu einfach den QR-Code, der Sie direkt mit unserem Online-Portal verbindet.

Ihr Produkt ist mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die Gebrauchsanweisung in elektronischer Form zur Verfügung gestellt wird.

Sollten Sie eine Gebrauchsanweisung in Papierform wünschen, so bitten wir Sie, diese unter <http://www.dentsplysirona.com/manuals> anzufordern. Füllen Sie dazu einfach das Webformular aus, wir schicken Ihnen dann gerne kostenlos ein gedrucktes Exemplar zu. Die Gebrauchsanweisung werden Sie innerhalb der nächsten 7 Tage erhalten. Für Ihre Kooperation bedanken wir uns herzlich im Voraus.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Nutzung Ihrer Dentsply Sirona-Produkte.
Ihr Dentsply Sirona Team

D



Dear Customer,
We are delighted that you chose to place your trust in Dentsply Sirona's innovations and wish to congratulate you on the purchase of your new dental product. To ensure that you have constant access to all relevant information on how to use your product safely, we have stored an electronic version of the Operating Instructions for you online on our portal.

You can easily download the Operating Instructions from <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. If you use a terminal device which functions with a QR app, you have the additional advantage of calling up the Operating Instructions anytime, anywhere. To view the electronic version, simply scan the QR code which will connect you directly to our online portal.

Your product is marked with the adjacent icon. This means that the Operating Instructions are available in electronic format.

If you would prefer to have the Operating Instructions in paper format, please request them at <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Simply fill out the form online and we will be delighted to send you a printed copy, free of charge. You will receive the Operating Instructions within the next 7 days. We would like to thank you in advance for your cooperation and we hope that you thoroughly enjoy using your Dentsply Sirona products.

Your Dentsply Sirona Team

GB



Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions de la confiance que vous accordez aux innovations de Dentsply Sirona et vous félicitons pour le choix de votre nouveau produit dentaire. Afin que vous disposiez à tout moment des informations nécessaires à la sécurité d'utilisation de votre produit, une notice d'utilisation électronique est disponible à votre intention sur notre portail en ligne.

Vous pouvez télécharger très facilement la notice d'utilisation électronique sur Internet à l'adresse <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. L'utilisation d'un terminal avec une application "QR-Code" vous offre en outre l'avantage de pouvoir accéder à tout moment la notice d'utilisation en mode mobile. Pour ce faire, scannez simplement le code QR qui vous met directement en liaison avec notre portail en ligne.

Votre produit est marqué du symbole ci-contre. Cela signifie que la notice d'utilisation est disponible sous forme électronique.

Si vous souhaitez une notice d'utilisation sous forme papier, veuillez la demander à l'adresse <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Pour ce faire, il vous suffit de remplir le formulaire web. Nous vous ferons ensuite un plaisir de vous faire parvenir un exemplaire imprimé. Les instructions de service vous parviendront dans les 7 jours. Nous vous remercions cordialement par avance pour votre coopération.

Nous espérons que vos produits Dentsply Sirona vous apporteront toute satisfaction à l'usage.

Votre équipe Dentsply Sirona

F



Estimados clientes:
Les agradecemos su confianza en las innovaciones de Dentsply Sirona y les felicitamos por la compra de este nuevo producto dental. Para garantizar que siempre dispongan de la información necesaria para el manejo seguro del producto, las ofrecemos en nuestro portal de Internet el manual del operador en formato electrónico.

Puede descargar el manual del operador en formato electrónico de nuestra página web <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Si dispone de un terminal con una aplicación de código QR, lewe además la posibilidad de consultar el manual del operador en cualquier momento y lugar. Basta con leer el código QR para conectarse directamente con nuestro portal de Internet.

Este producto está etiquetado con el símbolo que aparece al lado. Esto significa que el Manual del operador se facilitará en formato electrónico.

Si desea el manual del operador en soporte de papel, puede solicitarlo en <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Rellene para ello el formulario en línea y le enviaremos sin coste alguno un ejemplar impreso. Recibirá el manual del operador durante los próximos 7 días. Muchas gracias por su colaboración para la salud de nuestros productos Dentsply Sirona.

Su equipo Dentsply Sirona

E



Gentile Cliente,
Lei per la fiducia dimostrata verso le innovazioni di Dentsply Sirona, ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo nuovo prodotto dentale. Al fine di garantirLe in ogni momento le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro del Suo prodotto, abbiamo messo a disposizione sul nostro portale online una versione elettronica delle istruzioni d'uso.

Potrà scaricare le istruzioni d'uso in formato elettronico in maniera molto semplice, al sito <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Se utilizza un terminale con una cosiddetta App per codice QR, avrà inoltre il vantaggio di poter richiamare le istruzioni d'uso in qualunque momento sul dispositivo mobile. Effettuare una scansione del codice QR per essere collegati direttamente al nostro portale online.

Il prodotto è contrassegnato dal simbolo riportato a lato. Ciò significa che le istruzioni d'uso sono disponibili in formato elettronico.

Qualora dovesse necessitare delle istruzioni d'uso in formato cartaceo, La preghiamo di farne richiesta al sito <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Dovrà solamente compilare il modulo online e La invieremo gratuitamente una copia cartacea. Riceverà le istruzioni d'uso entro i prossimi 7 giorni. La ringraziamo anticipatamente per la Sua gentile collaborazione. La auguriamo tante soddisfazioni dall'utilizzo dei Suoi prodotti Dentsply Sirona.

Il Team Dentsply Sirona

I



Уважаемый покупатель!

Мы рады, что вы доверяете инновациям компании Dentsply Sirona и поздравляем вас с покупкой нового стоматологического изделия. Чтобы в любое время предоставить вам необходимую информацию по безопасному обращению с изделием, мы выложили для вас на нашем Online-портале электронную версию Инструкции по эксплуатации.

Вы можете загрузить электронную версию Инструкции по эксплуатации из Интернета по адресу <http://www.dentsplysirona.com/manuals>.

Если вы пользуетесь терминалом с распознаванием QR-кодов, у вас, кроме того, будет возможность в любой момент вызвать Инструкцию по эксплуатации на мобильное устройство. Для этого просто сканируйте код QR, непосредственно связывающий вас с нашим Online-порталом.

На ваш продукт нанесен указанный рядом знак. Это означает, что Инструкция по эксплуатации передается в электронной форме.

Если вам нужна Инструкция по эксплуатации в бумажном виде, просим вас загрузить ее по адресу <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Для этого заполните веб-формуляр, и мы бесплатно отправим вам печатный экземпляр. Вы получите инструкцию по эксплуатации в течение ближайших 7 дней. Мы заранее благодарим вас за сотрудничество.

Желаем вам комфортного и успешного использования продукции компании Dentsply Sirona. С уважением, сотрудники Dentsply Sirona

RUS



Gesachte klant

Het verheugt ons dat u vertrouwen heeft in de innovaties van Dentsply Sirona en feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe tandheelkundige product. Om u altijd de nodige informatie voor de veilige omgang met uw product ter beschikking te stellen, hebben we voor u op ons online-portaal een elektronische gebruikershandleiding geplaatst.

U kunt de elektronische gebruikershandleiding eenvoudig van het internet downloaden op <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Als u het eindgebruik met een zogenaamde QR-Code-App gebruikt, hebt u bovendien het voordeel dat u de gebruikershandleiding altijd mobiel kunt oproepen. Scan daartoe gewoon de QR-code die u rechtstreeks met ons online-portaal verbindt.

Uw product is gekenmerkt met het hiernaast afgebeelde symbool. Dit betekent dat de gebruikershandleiding in elektronische vorm ter beschikking wordt gesteld.

Als u een gebruikershandleiding in papierform wilt, verzoek wij u deze te bestellen op <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Vul daartoe gewoon het webformulier in. We zullen u dan met genoegen gratis een gedrukt exemplaar toesturen. U zult de gebruikershandleiding binnen de eerstvolgende 7 dagen ontvangen. Wij danken u bij voorbaat hartelijk voor uw medewerking.

Wij wensen u veel plezier toe bij het gebruik van uw Dentsply Sirona-producten.

Uw Dentsply Sirona-team

NL



Kære kunde!

Vi er glade for at De har tillid til Dentsply Sironas innovationer og ønsker Dem tillykke med købet af Dents nye dentalprodukt. For at De altid har adgang til de nødvendige informationer for sikker håndtering af produktet, stiller vi en elektronisk brugsanvisning til rådighed på vores online-portal.

De kan downloade den elektroniske brugsanvisning på <http://www.dentsplysirona.com/manuals> i internetet. Hvis De anvender en smartphone eller tablet med en såkaldt QR-kode-app, kan De desuden altid hente brugsanvisningen. De skal blot scanne QR-koden, som forbereder Dem direkte med vores online-portal.

Deres produkt er markeret med sidestående symbol. Det betyder, at brugsanvisningen findes i elektronisk form.

Hvis De ønsker brugsanvisningen på tryk, beder vi Dem anmode om dette på <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Udfyld webformularen. Vi sender Dem gerne et gratis eksemplar. De vil modtage en brugsanvisning inden for de næste 7 dage. Vi takker mange gange for Dens samarbejde. Vi ønsker Dem god arbejdslyst med brugen af Dentsply Sirona-produkterne.

Dentsply Sirona-teamet

DK



Bästa kund!

Det gläder oss att du visar förtroende för innovationerna från Dentsply Sirona och gratulerar dig till köpet av ditt nya tandmedicinska instrument. För att du till enhver tid skall ha de nödvändiga upplysningarna för säker hantering av din produkt alltid ska vara tillgängliga, har vi lagt en elektronisk bruksanvisning på vår online-portal.

Du kan mycket lätt ladda ner den elektroniska bruksanvisningen från <http://www.dentsplysirona.com/manuals> i internet. Om du använder ändringsmedel med en så kallad QR-kod app har du dessutom fördelen att alltid kunna hämta bruksanvisningen mobil. Scanna för detta helt enkelt QR-koden, som förbereder dig direkt med vår online-portal.

Din produkt är markerad med viktande symbol. Det betyder att bruksanvisningen står till förfogande i elektronisk form.

Skulle du vilja ha en bruksanvisning i pappersform så kan du beställa denna från <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Fyll bara i webformuläret, vi skickar dig gärna ett tryckt exemplar utan kostnader. Du kommer att få bruksanvisningen inom de närmaste 7 dagarna. Vi tackar hjärtligt i förväg för din kooperering.

Vi önskar dig mycket nöje vid användningen av dina Dentsply Sirona produkter.

Ditt Dentsply Sirona-team

S



Kjære kunde

Vi er glade for at du viser tillit til Dentsply Sironas innovasjoner, og gratulerer deg med kjøpet av ditt nye dentalprodukt. For at du til enhver tid skal ha de nødvendige opplysningene for sikker håndtering av produktet tilgjengelige, har vi lagt et elektronisk bruksanvisning i online-portalen vår.

Du kan enkelt laste ned den elektroniske bruksanvisningen på <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Dermed du bruker en terminal med en såkalt QR-kodeapp, har du dessuten den fordel at du når som helst kan hente bruksanvisningen via mobil. Alt du trenger å gjøre, er å skanne inn QR-koden. Koden gir deg direkte adgang til vår onlineportal.

Dit produkt er merket med symbolet ved siden av. Det innebærer at bruksanvisningen er elektronisk tilgjengelig.

Dermed du skulle ønske en bruksanvisning i papirform, ber vi deg om å etterpasse det på <http://www.dentsplysirona.com/manuals>. Fyll ut nettskjemaet, og vi sender deg gjerne et trykket eksemplar gratis. Bruksanvisningen vil du motta i løpet av de nærmeste sju dagene. På forhånd hjertelig takk for din medvirkning.

Vi ønsker at du får store glede av dine Dentsply Sirona-produkter.

Ditt Dentsply Sirona-team

N



CEREC Primemill

**Аппарат для изготовления стоматологических
ортопедических конструкций**

РУ № РЗН 20XX/XXXX от XX.XX.20XX

Информация о технике безопасности и использовании по назначению представлена в инструкции по эксплуатации. Информация об условиях транспортировки и хранения представлена на упаковке и в инструкции по эксплуатации.

Производитель:

Sirona Dental Systems GmbH
(Сирона Дентал Системс ГмбХ)
Fabrikstr. 31, 64625 Bensheim,
Germany (Германия)

Уполномоченный представитель:

ООО «Сирона Денталь Системс»
115432, Россия, г. Москва
пр-т Андропова, д. 18, корп. 6,
тел.: +7 (495) 725 10 87

ПО ДОВЕРЕННОСТИ
№ 1/21 ОТ 01.10.2021

Кашурова Н.С.
К.Г. Левин

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 26 лист(ов)





«УТВЕРЖДАЮ»

**Генеральный директор
ООО «Сирона Денталь Системс»**

К.Г. Левин

"28" марта 2022 г.

ПО ДОВЕРЕННОСТИ

№ 1/21 ОТ 01.10.2021

Макет маркировки медицинского изделия на русском языке

**«Аппарат CEREC Primemill для изготовления стоматологических
ортопедических конструкций»,
производства SIRONA Dental Systems GmbH (СИРОНА Дентал Системс ГмбХ),
Германия**



CEREC Primemill

**Аппарат для изготовления стоматологических
ортопедических конструкций**

РУ № РЗН 2020/12337 от XX.XX.20XX

Информация о технике безопасности и использовании по назначению
представлена в инструкции по эксплуатации.

Информация об условиях транспортировки и хранения представлена на
упаковке и в инструкции по эксплуатации.

Производитель:

Sirona Dental Systems GmbH

(Сирона Дентал Системс ГмбХ)

Fabrikstr. 31, 64625 Bensheim, Germany

(Германия)

Уполномоченный представитель:

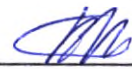
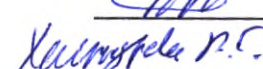
ООО «Сирона Денталь Системс»

115432, Россия, г. Москва,

пр-т Андропова, д. 18, корп. 6,

тел.: +7 (495) 725 10 87

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 2 лист (ов)


К.Г. Левин

ПО ДОВЕРЕННОСТИ
№ 1/21 ОТ 01.10.2021

